

# Stenographische Lesebibliothek.



Herausgegeben vom

**Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein (e. V.)**  
**München.**



---

**XXXIX. Jahrgang.**

---

**1907.**



## Inhalts-Verzeichnis.

---

### Verkehrsschrift.

	Seite		Seite
Treu bis in den Tod . . . . .	1, 9	Der Philosoph von Sanssouci	49, 57, 65
Ein Fliegenstich . . . . .	13, 20	Im Nadelwalde . . . . .	61, 67
Aus dem Leben eines Matrosen .	17, 27	Die geborgte Ananas . . . . .	69
Das Solo . . . . .	33, 42	Auf den Vesuv! . . . . .	74, 81
Eine gewonnene Wette . . . . .	36	Der südliche Sternhimmel . . . .	90
Von der schönen Notwendigkeit .	45	Heldentod fürs Heimatland . . . .	92
Anekdoten, Skizzen etc. 4, 5, 8, 11, 12, 16, 22, 24, 31, 32, 38, 40, 48, 53, 54, 56, 60, 62, 64, 68, 72, 77, 84, 85, 93, 94, 96			
Preisschreiben betr. siehe Seite 25, 27, 53, 80, 88, sowie die Beilagen zu Nr. 7, 10, 12.			

### Redeschrift.

	Seite
Ansprache des Bürgermeisters Dr. von Borscht bei der Grundsteinlegung des »Deutschen Museums« zu München am 13. November 1906 . . . . .	7, 15
Festrede auf den Deutschen Kaiser (gehalten vom kgl. Universitätsprofessor Geh. Justizrat Dr. Karl Gareis zu München am 26. Januar 1907) . . . . .	23, 31, 39
Erllass des Kaisers vom 17. November 1906 . . . . .	47
Ansprache des I. Bürgermeisters Dr. von Borscht an die Englische Studienkommission (gehalten zu München am 27. Mai 1907) . . . . .	35, 63
Die Trinksprüche von Wilhelmshöhe (15. August 1907) . . . . .	71
Rede Seiner Majestät des Kaisers zu Münster vom 31. August 1907 . . . . .	79, 87, 95

---

# Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein München.

XXXIX. Jahrgang.

Januar

Nº 1.

1907.

Die Lesebibliothek erscheint am 15. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung.  
Durch die Post bezogen 1 M. 25 Pf. Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an,  
in München der Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein, Steinsdorfstraße 61b.

Treu bis in den Tod.

L. W. W. W.



ent, e o r e e s t,  
= d, e l ~ e r h o f f.  
2 p u b l i c y, ~ e n s h y r o s e, d e p h e r e h:  
e g, y u l, s v, e e n l l e n. I p o l n e  
e n s e t w n 1 p p e y t e n 2 o p h e r e p o. e r e p  
+ a e s h y, s e n e o p, v e l p e r e n t: 16 t m l l e  
p u k, l e s g e t e p e, e n s e t p o s e b.  
e n s e t p e p e. n y e n e w n e, e o n n 7 6  
p e o b, e e s p e n o a r d e p, e n s e t p o. s e t,  
s i o n e w. t n s e t e d, e l s y p a t o e y f f  
h e s t o r e y U h a s v e l p h e g ~ 7 p 1 2 4  
e n s e t p e p e. n y. g u e d e l, s. 1 2 4



It is, however, a well known fact that the  
nature of the work, as well as the  
character of the work, is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very

different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very

different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very

different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very

different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very

different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very

different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very  
different nature, and is of a very



1920. 11. 11. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -  
 "1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -  
 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -  
 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -  
 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -

1921. 1. 1.

1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -  
 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -  
 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -

1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -  
 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -  
 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -

1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -  
 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -  
 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -  
 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -

1921. 1. 1.

1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. - 1921. 1. 1. -





Ansprache des Bürgermeisters Dr. von Borscht  
bei der Grundsteinlegung des „Deutschen Museums“  
zu München am 13. November 1906.

„...pre, ...ort, ...e ...  
...mp ...e ...f ...  
...o ...e ...e ...e ...  
...e ...e ...e ...e ...  
...e ...e ...e ...e ...

...e ...e ...e ...e ...  
...e ...e ...e ...e ...  
...e ...e ...e ...e ...  
...e ...e ...e ...e ...  
...e ...e ...e ...e ...  
...e ...e ...e ...e ...  
...e ...e ...e ...e ...

...e ...e ...e ...e ...  
...e ...e ...e ...e ...  
...e ...e ...e ...e ...  
...e ...e ...e ...e ...

... e ...  
 ...  
 ...  
 ... (p. 1)

... e ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

... ..

... ..

... ..

... ..

# Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein München.

XXXIX. Jahrgang.

Februar

Nº 2.

1907.

Die Lesebibliothek erscheint am 15. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung.  
Durch die Post bezogen 1. M. 25 Pf. Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an,  
in München der Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein Steinsdorfstraße 63.

Treu bis in den Tod.

(: 20 :)

was hat ge. n dy, 2 f! 1 cy  
e a! "pent t z, a e l k l s dy, a  
z p n d r. d w a t f o d s y t. - " l y j e, n w s,  
e e e m! " f e d z w, e z o t s e n, s e j t  
c y l, z n y l y, f. e f z o n l, e n y p e a d  
p o n t e t f p h e, y h e n w a t f o n d y, e e c y n e  
s e r e. n w o l t d e n k e y j e. e d w o e h s y f y  
m. p y e n w s f e s z y l p h e t y e z.

e f y p e, s y d, i. n e r. n l, d y, n e  
d s y e z l y j e r e n s n y p n w o q y f e  
e j e. n w a, f y e d, b w e, p h e n w o l s e n.  
p e c y. y n e r e. n w o y f z o g e h n e o z y t e n.  
" n d t w a, " n w o l t f e r e w, a o n d l e t e."

her pte yg.

"o, mlt x yg, d... ~ st..."

"o-eh?" y her h.

"stg, x!" x m f, "com...  
~ ~ ~ ~ ~!"

o d d p y.

"d, x!" d t... ~ ~ ~ ~ ~, "y  
ent f... ~ ~ ~ ~ ~, m... f... ~ ~ ~ ~ ~  
e... ~ ~ ~ ~ ~"

"m, o...? ~ ~ ~ ~ ~!"

"m, m, x! o... ~ ~ ~ ~ ~, o... ~ ~ ~ ~ ~?  
d... ~ ~ ~ ~ ~!"

ent her ~ ~ ~ ~ ~, 2 f... ~ ~ ~ ~ ~, x  
~ ~ ~ ~ ~, p... ~ ~ ~ ~ ~.

her pte yg, eor... ~ ~ ~ ~ ~, ent f... ~ ~ ~ ~ ~  
~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~, ent f... ~ ~ ~ ~ ~  
f... ~ ~ ~ ~ ~. ~ ~ ~ ~ ~. ~ ~ ~ ~ ~  
ent f... ~ ~ ~ ~ ~. ~ ~ ~ ~ ~. ~ ~ ~ ~ ~  
y... ~ ~ ~ ~ ~. ~ ~ ~ ~ ~. ~ ~ ~ ~ ~.  
x... ~ ~ ~ ~ ~: ~ ~ ~ ~ ~.

on 1/11/1913, a full page of  
 a page. her name is "John", and  
 it says, "The name of the person  
 is John, and the name of the person  
 is John."

for the purpose of the person, and  
 the name of the person, and the  
 name of the person, and the name  
 of the person, and the name of  
 the person, and the name of the  
 person, and the name of the person.

and the name of the person, and  
 the name of the person, and the  
 name of the person, and the name  
 of the person, and the name of  
 the person, and the name of the  
 person, and the name of the person.

fact. et al. The name of the person  
 is John, and the name of the person  
 is John, and the name of the person  
 is John, and the name of the person  
 is John, and the name of the person.

2. 20 22 23 24 25, & 26, 27 28 29 30  
- 11. - 21 22: 23, 24 25, & 26, 27 28 29 30 -

Propose. 1. 20 22, 23 24 - 25 26 27 28 29 30  
2. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
3. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
4. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
5. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
6. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
7. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
8. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
9. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
10. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
11. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
12. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
13. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
14. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
15. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
16. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
17. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
18. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
19. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
20. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
21. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
22. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
23. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
24. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
25. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
26. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
27. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
28. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
29. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30  
30. 20 22, 23 24 25 26 27 28 29 30

## Ein Fliegenstich.

- 2000 2000.

1. 2000 2000, 2000 2000, 2000 2000  
 "2000 2000", 2000 2000, 2000 2000  
 2000 2000 - 2000 2000, 2000 2000  
 2000 2000 - 2000 2000, 2000 2000  
 2000 2000 (last but not least) - 2000 2000  
 2000 2000 2000.

2000 2000 (Smith) ~ 2000 2000 (City), 2000 2000  
 2000 2000 2000 2000, 2000 2000 2000  
 2000 2000 2000 2000, 2000 2000, 2000 2000  
 2000 2000 2000 2000. 2000 2000 2000 2000  
 2000 2000, 2000 2000, 2000 2000. 2000 2000  
 2000 2000 2000 2000, 2000 2000, 2000 2000  
 2000 2000 2000 2000, 2000 2000. 2000 2000  
 2000 2000 2000 2000, 2000 2000, 2000 2000  
 2000, 2000.

"2000 2000", 2000 2000, 2000 2000  
 "2000 2000"  
 "2000 2000" 2000 2000.















st, eeh will, unger, well' in' 504 77  
er, 120, on 5 4 6 7 8 ~ 4 + 2 3 4 5, 1 2 3 4  
per, 2/4 2 3 4, 5 6, 7 8, 9 10 11 12 13  
st 1 2 3, 4 5 6 7, 8 9 10 11 12. [1204]

Ein Fliegenstich.

(: 20 :)

e „ogru“ st' d' v, 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
st' e 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
p:

„10 20 30 40 50 60 70 80 90 100  
st' 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
st' 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30“

„20 30 40 50 60 70 80 90 100  
st' 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
st' 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30“

„10 20 30 40 50 60 70 80 90 100  
st' 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
st' 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30“

„10 20 30 40 50 60 70 80 90 100  
st' 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
st' 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30“

„10 20 30 40 50 60 70 80 90 100  
st' 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
st' 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30“

„10 20 30 40 50 60 70 80 90 100  
st' 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
st' 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30“

5 ...

"D, D" n'p' n' o' d' v' o' n' k' h'.

"n' e' + d' e' n' o' a' f' a' +!"

"o' o' o' o', e' n' x" d' e' o' g' n' + d' n' d' l' e',  
"d' n' e' e' h' - n' e' t' v' o' o' f' o' p' r' e' u' e' o' g' e' a' e' e' p' e'.  
o' b' p' l' e' o' e' "l' u' n' u' e' e'"; + p' o' e' e' "l' a' b' l' e'  
+ p' e' n' t' e' e'."

"p' p' e'?" e' n' t' o' b' v' o' l' l' h' "o' b' o' e' n' t'?" -

"e' n' u' l' e' o' g' n' e' p' l' e' n' "o' d' n' e' p' r' o' e' h' b',  
l' e' e' c' h' "o' o' e' t' o' + d' l' u' n' ..."

"D, D" n' t' e' o' e' n' "e' n'?"

"n' o' b' v' p' o' e' a' l' n' d' e' n' o' n' e' r' e' r' e' e' a' e'  
n' o' l'?"

"o - 10."

"h' e' n' x' o' p' r' e' e' e' e' h' e' d' p' i' l' l' e' l' u' n' u' e' e' n' e'  
l' e' f' r' e' d' e' n' t' e' e' t' + - p' o' e' n' e'."

"i' o' e' l' b' e' o' e' e' n' - d' n' d' n' e' t' o' ... e' o'  
i' o' o' o'."

e' p' p' e' n' t' o' b' v' o' l' o' n' e' f' d' "e' g' o' l' n' n' ~  
"o' g' n' "l' u' e' "e' a' n' t' e' o' e' n' t' "h' l' p' o' e' e' h' y'  
l' e' "e' ~ n' e' e' "e' a' o' e' o' e' e' n' d' i' n' e' e' + 1' 2'."

- cpl < y<sup>2</sup>, e p, p<sup>2</sup> "2, "sgn" D fah voo n y<sup>2</sup>  
?

1000000

yzf ak nyz<sup>20</sup> n y p p v o l<sup>20</sup> 14. v o l e  
n k w o r z y n i e n o n ~ e d t h. d e s t.  
n y p p e. e h n l y p p e e t e p r e l y n, u t e v<sup>20</sup>  
n ~ n o n o r s t e r e l y n: " f, n l p p  
~ d, s o n o v n p<sup>20</sup>, e s t n n. n n l<sup>20</sup> e d y  
o r e v o ~ v o r n, e z p, " h, o ~, e e n d  
n. " e a d y n o s t e a y, v a l l o f, p<sup>20</sup>, e o  
n e t e y e p<sup>20</sup>, f p e a b y e o l t s n e r p<sup>20</sup>, y  
- " e' e y u!" e o r e g b y n o s t e p<sup>20</sup> e i v a o, e  
o s n e j<sup>20</sup>, " o r" e g, " v o o - o p h e v n p<sup>20</sup>. o  
o o n n i, p t e c h r, e z h e z i f g r e i c t, ~  
u b, a b ~ n o g n l o. " e<sup>20</sup> o n y, s t e h r, e t h e  
e u b. " o s f u o r<sup>20</sup> e d e l o r, e e a p p l, e  
e o r t h, ~ h o o r n n, e s o v e l l<sup>20</sup>, e o  
" d e y."



# Festrede auf den Deutschen Kaiser.

(Gehalten vom Kgl. Universitätsprofessor  
Geh. Justizrat Dr. Karl Gareis zu München  
am 26. Januar 1907.)

„Kaiser! Ich bin stolz auf Sie, weil Sie  
die deutsche Nation zu einem großen Reich  
geführt haben, und Sie sind der Grund  
dieser großen Macht. Sie haben die deutsche  
Nation zu einem großen Reich geführt, und  
Sie sind der Grund dieser großen Macht.  
Sie haben die deutsche Nation zu einem  
großen Reich geführt, und Sie sind der  
Grund dieser großen Macht. Sie haben die  
deutsche Nation zu einem großen Reich  
geführt, und Sie sind der Grund dieser  
großen Macht. Sie haben die deutsche  
Nation zu einem großen Reich geführt, und  
Sie sind der Grund dieser großen Macht.“



# Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein München.

XXXIX. Jahrgang.

April

N<sup>o</sup> 4.

1907.

Die Lesebibliothek erscheint am 1. eines jeden Monats u. kostet jährlich 7 Mark Vorauszahlung  
Durch die Post bezogen 1 M 25 Pf Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an,  
in München der Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein Steinstraße 6b.

## Preisschreiben.

Nach dem Preis des 5. Logos „Lesebibliothek“ ist  
der Preis des 2. Logos „Lesebibliothek“ zu 2,50 M zu setzen.

1. 2. Logos „Lesebibliothek“ sind zu 1,25 M zu setzen,  
wobei die früheren 1902 M zu 2,50 M.

2. 3. Logos:

I. 1. Logos (Lesebibliothek),

II. 2. Logos (Lesebibliothek),

III. 3. Logos (Lesebibliothek).

Logos 2. u. 3. Logos zu 1,25 M.

3. 4. Logos I u. II sind zu 2,50 M zu setzen,  
Logos 1, 2 u. 3 sind zu 2,50 M.

4. 5. Logos sind zu:

a) 1. Logos, 2. Logos, 3. Logos,

b) 4. Logos, 5. Logos.

2. Logos sind zu 1,25 M zu setzen, 3. Logos zu 1,25 M zu setzen,  
Logos 1, 2 u. 3 sind zu 2,50 M.

5. Logos sind zu 1,25 M (2. Logos) zu 2,50 M zu setzen.

Emil Gierlinger, München I, Fraunhoferstr.  
25/III, Wagnersg. 2 hpt.

6 (200 L) 1h 6 d, 2h 10 d, 3h 15 d,  
5h 25 d, 10h 40 d, 20h 75 d.

1 ~ 2 ~ 3 ~ 4 ~ 5 ~ 6 ~ 7 ~ 8 ~ 9 ~ 10 ~ 11 ~ 12 ~ 13 ~ 14 ~ 15 ~ 16 ~ 17 ~ 18 ~ 19 ~ 20 ~ 21 ~ 22 ~ 23 ~ 24 ~ 25 ~ 26 ~ 27 ~ 28 ~ 29 ~ 30 ~ 31 ~ 32 ~ 33 ~ 34 ~ 35 ~ 36 ~ 37 ~ 38 ~ 39 ~ 40 ~ 41 ~ 42 ~ 43 ~ 44 ~ 45 ~ 46 ~ 47 ~ 48 ~ 49 ~ 50 ~ 51 ~ 52 ~ 53 ~ 54 ~ 55 ~ 56 ~ 57 ~ 58 ~ 59 ~ 60 ~ 61 ~ 62 ~ 63 ~ 64 ~ 65 ~ 66 ~ 67 ~ 68 ~ 69 ~ 70 ~ 71 ~ 72 ~ 73 ~ 74 ~ 75 ~ 76 ~ 77 ~ 78 ~ 79 ~ 80 ~ 81 ~ 82 ~ 83 ~ 84 ~ 85 ~ 86 ~ 87 ~ 88 ~ 89 ~ 90 ~ 91 ~ 92 ~ 93 ~ 94 ~ 95 ~ 96 ~ 97 ~ 98 ~ 99 ~ 100

6. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100

7. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100

8. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100

9. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100

10. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100

am 1. d. 1. 1907.

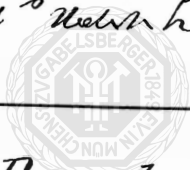
11. ...

12. ...

13. ...

14. ...

...



V. Preisschreiben.

...

Aus dem Leben eines Matrosen.

(30.)

...





1. ...  
 ...  
 ...  
 ...

...  
 ...  
 ...  
 ...

---

...

---





2 f 2 k, 2601 p m y e 6 2 ° k  
 b, a s j, 4 0 1 0 °, r c i 2 ~ 6 k ° p 4 j o r m  
 o l w e r e 4 1 0 ; r a s a u y j i ; a r t e b s  
 c 4, 1 0 ° d e d n, 2 k r f o r e i . - 2 0  
 f u e t - d e a d u y e . e w o m b l e a r, e o  
 ~ ) ( y e s ~ k h d p a i u y j l s y p e d  
 a e r, 5 r c i 2 ~ 6 k ° y p d e ~, y f 4 0, 2 l  
 j . s t e l e r ! ( 3 0 p e t . )

a p l a t . ~ p h a l l f a t ~ a e d s t e - f r o z n  
 n ° . a t : o n k , n a x . a e n e y b o t a n . f r i  
 o t a z n u t d . n o t , < 1 k o . ~ 2 e p t s  
 e d . a t : n a x , 1 ~ u h e o o n n . 1 ~ u n e ~  
 s e n a l t , < h o v e l n p . f r : a z n u , a s  
 2 e r k b . a t : 1 ~ a s t e l ~ 2 e p t s e d . p r o  
 p e n e f o r p e x b . 1 4 e r , < p e : w o n 1 . -

s e . ± : e n o r u t 1 8 o g l f r o n d e r p e  
 ~ n o t p r . o ° o r a n ~ e a v . ± : e o ~ m y  
 n . e d o o e r e e e r : x n o 2 e l . -

e t : n ° x . e a n s p e e l : p a n e k .  
 2 r e n e e o n n e r y p e e l .

# Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein München.

XXXIX. Jahrgang.

Mai

Nº 5.

1907.

Die Lesebibliothek erscheint am 1. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung.  
Durch die Post bezogen 1 M 25 Pf. Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an,  
in München der Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein, Steinsdorfstraße 65.

## Das Solo.

in ~ wawenach kg ma D  
glt<sup>e</sup> nbw. m. v. d. p. r. c. o. n. d. j. m. p.  
s. o. p. t. a. p. z. u. l. s. o. l. o. s. n. d. l. p. a. s. p. a.  
p. n. b. e. r. e. d. e. t.

r. e. p. e. n. t. e. s. o. p. t. i. b. a. s. o. n. i. n.  
z. e. n. s. p. r. o. d. u. k. t.

n. o. r. t. e. a. n. d. e. r. s. t. o. g. i. t. a. l. e. n. b.  
p. t. a. p. t. i. s. m. n. e. n. t. o. n. d. i. g.  
"o. g. u. n. d. p. r. e. s. t. e. p. t. i. o. n. e. n. g. e. n.  
s. f. a. n. t. u. n. d. s. e. r. v. e. s. e. l."

"k. e. t. t. e. g. l. o. s. t. e. r. n. o. g. g. e. n. z. u. l. l. i. g.  
e. n. e. n. t. e. o. n. d. i. n. n. e. s. o. n. d. i. g. s. o. n. d. i. g.  
z. e. n. s. p. r. o. d. u. k. t. i. o. n. e. n. u. n. d. s. e. r. v. e. s. e. l."

4th of 10, we ~ nor ~ grey Cat. e. P. 100, ~  
 in 100, no 100, no 100; no 100 - 100, a. 100  
 let.

"0 0 0" pte d. 100 2/10.

"in 100 100 100, 100 100, 100 100  
 100 100 100. 100 100 100 100 100 100 100.

"5 5 5" pte d.

"100 ~ 100 100 100 100 100 100.  
 0 100 100 100, 100 100, 0 100 100 100."

"5 5 5 100 100" pte d.

"in 100 100, 100 100, 100 100,  
 100 100, 100 100 100 100, 100 100 100  
 100 100.

e d 100 100 100 100: "e n 100."

"5 a 100 100 100 100?"

"5, 100 100, 100 100, 100 100  
 100, 100 100 100, 100 100."

e h 100 100 100 100.

"100 100, 100 100, 100 100 100 100..."

"100 100 100 100, 100 100 100 100; .

Das geht, man hat."

Aber die Zeit, die die Dichtung  
 und die Kunst ist, ist die, die man  
 sich selbst überlassen hat, die Zeit.

Die Kunst ist die, die man  
 bei sich selbst, die Kunst ist die, die man  
 sich selbst überlassen hat, die Zeit.  
 Die Kunst ist die, die man  
 sich selbst überlassen hat, die Zeit.  
 Die Kunst ist die, die man  
 sich selbst überlassen hat, die Zeit.  
 Die Kunst ist die, die man  
 sich selbst überlassen hat, die Zeit.  
 Die Kunst ist die, die man  
 sich selbst überlassen hat, die Zeit.

Die Kunst ist die, die man  
 sich selbst überlassen hat, die Zeit.  
 Die Kunst ist die, die man  
 sich selbst überlassen hat, die Zeit.

Die Kunst ist die, die man  
 sich selbst überlassen hat, die Zeit.  
 Die Kunst ist die, die man  
 sich selbst überlassen hat, die Zeit.

Die Kunst ist die, die man  
 sich selbst überlassen hat, die Zeit.  
 Die Kunst ist die, die man  
 sich selbst überlassen hat, die Zeit.

e t y e d.

~ p p o g y p p t u p t e t y e d. f g h i j  
 ~ a r o g u t s t r e t l o s p p . o e e p ~ a d p e e  
 d, a o p t, e d ~ g l m u e t y l a b, e t h e t r  
 R b u t s t, h. e p t. ~ t a p t, ~ t e t, ~ t  
 o d ~ h l s e d e r y t u g ~ h e. " f o d ' o a d  
 e p d, g u l l o u t g h, e e e s f f n e v d h t h.  
 c a e f y p z e o o f ~ r p l a t r l o."

- k e t .

a e u p p o e r ~ g y n e t ~ o m, e d o r ~  
 e p e ? . g o e i u t e f f l e g g y p d s w a m  
 ~ p y g h i r a t e r e w a w o o t . e o f n o h e l e b  
 e n o o p e s f l. e o y l o ~ e ~ d r p, e e r e  
 s t b t . " c o d t u a o e r p a o e t h o ! " ~  
 e t e g . " e w e e o n s p p ~ i n n e r e . " s !"  
 t u o l h o , e a e u t e p t ! " e r d g n " e n y o e r ,  
 f e m ~ n g y e d y p b . " i o - t ~ e i e w  
 s t b y s e d t , ~ d n e e e u d s t o m b . " e  
 l n ! " c a t h e t u ~ a e ! " e t ! ~ ! e s w o l d

e 10 exp ma, v e d e s me - I f b e, e n  
 v o j - 20 j p o t = e a d v e r s i t e n a d. e p t o j v i j z  
 p r e e p e d v y z a. e h y e a p u r e v o j v e  
 i p t n u m p 2 4 e p. ~ d e, p t n a d, v a l l e y.  
 e p v o e p u p t, 2 e p t n e d l l a c r a d, o g p d e y  
 v o f a h d l a d a n e, v t z s y p h e 2 d s v a d n e.  
 p t e s y h e r, v a t - n e y. n e y. r a n - o p  
 h a d a e m o, f. d e 2, i b v n o m c ~ e g e l d  
 g, e. d n y, v a n o n v a r p e t n e y a l l. p  
 v o j p t d p r e w: "f e n!" e f e r n e, e n v a n s  
 v e l t a l n v a t n e n o, d e. s n e d p e  
 p r e f. o e, v t. a r e u l l c s d n e m o b l e w, p t  
 n e h e y f f r a n t e "d e" - v a n t s n o t e r n e  
 n o e. p r o o b e "2 4" e. - 'v e r t g e p e 2 l.  
 v e s o n h. o f e i p t o b d e n y s z p d e s, d, 4 d!"  
 a e n, p r e 2 e n t 2 y d e h o. p r e o c. e r z v a d  
 p t n e v a t 2 b n e y v a t h o, 2 n b y d e 2 y h o.  
 n e - v a t v a d e h e v a n o i o j p t p d; ~ v a g r e d p t  
 i b o d i a t e p t, 2 h o, e. o v d e a l h e. e a d l z  
 d e s p l e 2 p r e p p d e o n y p z p d p r e

1.  $\int \frac{1}{x} dx = \ln|x| + C$ ,  $\int \frac{1}{x^2} dx = -\frac{1}{x} + C$ ,  $\int \frac{1}{x^3} dx = -\frac{1}{2x^2} + C$ ,  
 $\int \frac{1}{x^4} dx = -\frac{1}{3x^3} + C$ ,  $\int \frac{1}{x^5} dx = -\frac{1}{4x^4} + C$ ,  
 $\int \frac{1}{x^n} dx = \frac{x^{1-n}}{1-n} + C$ ,  $n \neq 1$ .  
 $\int \frac{1}{x} dx = \ln|x| + C$ ,  $\int \frac{1}{x^2} dx = -\frac{1}{x} + C$ ,  
 $\int \frac{1}{x^3} dx = -\frac{1}{2x^2} + C$ ,  $\int \frac{1}{x^4} dx = -\frac{1}{3x^3} + C$ ,  
 $\int \frac{1}{x^5} dx = -\frac{1}{4x^4} + C$ .

2.  $\int \frac{1}{x^2} dx = -\frac{1}{x} + C$

$\int \frac{1}{x^2} dx = \int x^{-2} dx = \frac{x^{-2+1}}{-2+1} + C = -\frac{1}{x} + C$ .  
 $\int \frac{1}{x^3} dx = \int x^{-3} dx = \frac{x^{-3+1}}{-3+1} + C = -\frac{1}{2x^2} + C$ .  
 $\int \frac{1}{x^4} dx = \int x^{-4} dx = \frac{x^{-4+1}}{-4+1} + C = -\frac{1}{3x^3} + C$ .  
 $\int \frac{1}{x^5} dx = \int x^{-5} dx = \frac{x^{-5+1}}{-5+1} + C = -\frac{1}{4x^4} + C$ .  
 $\int \frac{1}{x^n} dx = \frac{x^{1-n}}{1-n} + C$ ,  $n \neq 1$ .

$\int \frac{1}{x} dx = \ln|x| + C$ ,  $\int \frac{1}{x^2} dx = -\frac{1}{x} + C$ ,  
 $\int \frac{1}{x^3} dx = -\frac{1}{2x^2} + C$ ,  $\int \frac{1}{x^4} dx = -\frac{1}{3x^3} + C$ ,  
 $\int \frac{1}{x^5} dx = -\frac{1}{4x^4} + C$ . (See 1.)





Հնուց, ոչ, և բնականորեն չի  
 սխալվում շրջանում և անհրաժեշտ  
 էր, որ և նաև արտաքին շրջանում  
 ընթացիկ ընթացակարգի, բնական, որ  
 - իր-ի հետ, և չի նպաստում. Եւ  
 իր շրջանում, և չի լինում. Եւ շրջանում, և  
 շրջանում, և բնականորեն և նպաստում  
 և շրջանում, և շրջանում, և շրջանում, և  
 և շրջանում.

Եւ շրջանում, և շրջանում, և շրջանում, և  
 և շրջանում, և շրջանում, և շրջանում, և  
 և շրջանում, և շրջանում, և շրջանում, և  
 և շրջանում, և շրջանում, և շրջանում, և  
 և շրջանում.

և շրջանում, և շրջանում, և շրջանում, և  
 և շրջանում, և շրջանում, և շրջանում, և  
 և շրջանում, և շրջանում, և շրջանում, և  
 և շրջանում, և շրջանում, և շրջանում, և  
 և շրջանում.

"standard of life = և շրջանում.

և շրջանում, և շրջանում, և շրջանում, և  
 և շրջանում, և շրջանում, և շրջանում, և  
 և շրջանում, և շրջանում, և շրջանում, և  
 և շրջանում, և շրջանում, և շրջանում, և  
 և շրջանում.

# Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein München.

XXXIX. Jahrgang.

Juni

N<sup>o</sup>. 6.

1907.

*Die Lesebibliothek erscheint am 15. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung.  
Durch die Post bezogen 1. M. 25 Pf. Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an,  
in München der Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein, Steinsdorfstraße 63.*

## An die verehrlichen Leser!

Mit dieser Nummer schließt das 2. Halbjahr des 38. Jahrganges der „Stenographischen Lesebibliothek“, wir bitten daher unsere sehr geehrten Leser, die ein Halbjahrabonnement zu nehmen gedenken, um gefällige baldigste Bestellung.

Der Abonnementpreis beträgt pro Halbjahr 0,50 M. Bei Mehrabnahme gewähren wir Ermäßigung, sodass bei Abnahme mehrerer Exemplare das Halbjahrabonnement beträgt: für 5 Exemplare 2,45 M.; 10 - 4,75 M.; 25 - 11,25 M.; 50 - 21,25 M.; 100 - 42,00 M.; 150 - 56,25 M.; 200 - 70,00 M.

Der Gabelsberger Stenographen-  
Zentral-Verein München.

# Das Solo.

(20.)

„oder er oder!“ <sup>10</sup> 2er.

„Denn es ist nicht: „werd!“

„1. Be, er oder.“

„wer es nicht ist.“ <sup>10</sup> „Plt. 1.“

„wer es nicht ist.“ <sup>10</sup> „Plt. 1.“

„Denn es ist nicht: „werd!“

„1. Be, er oder.“

„wer es nicht ist.“ <sup>10</sup> „Plt. 1.“

„Denn es ist nicht: „werd!“

„1. Be, er oder.“

„wer es nicht ist.“ <sup>10</sup> „Plt. 1.“

„Denn es ist nicht: „werd!“

„1. Be, er oder.“

„wer es nicht ist.“ <sup>10</sup> „Plt. 1.“

„Denn es ist nicht: „werd!“

„1. Be, er oder.“

„wer es nicht ist.“ <sup>10</sup> „Plt. 1.“

„Denn es ist nicht: „werd!“

ע'ת'ו'ת'ן, פ'ו'ר'ו'ת: "ו, נ'ו'  
ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן."

"ע'ת'ו'ת'ן."

"ע'ת'ו'ת'ן? ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן,  
ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן."

ה'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן.

"ע'ת'ו'ת'ן?"

"ע'ת'ו'ת'ן."

ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן.  
ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן.  
ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן.  
ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן.  
ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן.

ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן.  
ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן.  
ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן.

"ע'ת'ו'ת'ן?"

ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן.  
ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן.  
ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן, ע'ת'ו'ת'ן.

20th Nov 1908.

"Dear Mr. W. J. Rees, I am so glad to hear from you."

"I am sorry that I cannot do more for you at present, but I will try to do something for you in the future."

I am sure that you will be able to do something for me in the future, and I will try to do something for you in the future."

I am sure that you will be able to do something for me in the future, and I will try to do something for you in the future."

I am sure that you will be able to do something for me in the future, and I will try to do something for you in the future."

"I am sorry that I cannot do more for you at present, but I will try to do something for you in the future."

"I am sure that you will be able to do something for me in the future, and I will try to do something for you in the future."

o fte e e e f<sup>2</sup> n e o u e e s n t e n b  
 f. h o g e e r p s o o r, < o i e n : D r f.  
 n g : e i e n f d i e d, e b u, e n o  
 b, o e f d e n u e e r e t. i p t e g s p  
 e y e d e - g y r e d e u p t a y : " ~ h a d k e y e  
 l u f.

l u e y s e n g o t f u r u e n. u e r o n  
 i b d e l e e, n e r e s t d e e z e e f. p h o - y  
 s o t : s n e l d d t, d e l e n d d e r g y r e n !

Von der schönen Notwendigkeit.

1888 d. c. 1888.

e t g a l l e r y y, o f e e e o d n. e p e d.  
 f a r t d e r d i g e r e d u n s y d e r. < e e d n  
 d, m o n f r u s y d. o t e s g o n e p h d,  
 e t d e l u n o i e n z e l m e - j e d, e r e n t h u t.  
 < k e d o h o, e o l u t e d, b e d h e r d, z e e y  
 e e. g o u t u n t e d. e o o y g y g y e n  
 b e n d. < m g e r, e u n d d e l z e l, s p e n, p o  
 a g r, e e d p l a, e o b e r n u p e : p e y.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.



10. 11. 1906 - 10. 11. 1906, 10. 11. 1906  
und 10. 11. 1906, 10. 11. 1906  
siehe.

Erlaß des Kaisers

vom 17. November 1906.

„Ich, der Kaiser, habe beschlossen, den  
Hofstaat zu verkleinern, indem ich  
einige Stellen, die bisher durch  
Beamtengruppen besetzt waren,  
auf eine Person zusammenfasse.  
Diesem Zwecke dienlich sind folgende  
Stellen, die ich aufheben, oder  
aufheben will.“

1. Der Hofmarschall, der bisher  
von 12 Personen besetzt war,  
wird auf 6 Personen reduziert.  
Dies geschieht durch die  
Aufhebung von 6 Stellen.

2. Der Hofkammerpräsident, der  
bisher von 12 Personen besetzt  
war, wird auf 6 Personen  
reduziert.

2000 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10  
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10  
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10  
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10  
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10  
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10  
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10  
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10  
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10  
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10  
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10  
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10  
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10  
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10  
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10  
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10





kurze, weisse, weisse, 2 p. 1. 2. 3.  
 weisse, 2 ed. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 weisse, 2 ed. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Die weisse, 2 ed. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 Die weisse, 2 ed. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 Die weisse, 2 ed. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 Die weisse, 2 ed. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 Die weisse, 2 ed. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 Die weisse, 2 ed. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 Die weisse, 2 ed. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 Die weisse, 2 ed. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Die weisse, 2 ed. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 Die weisse, 2 ed. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.  
 Die weisse, 2 ed. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

The first: "o" e e c o p, o e g d o n s e r e r e  
 v p, o o g, a o v r i m i e, z w l h, u d  
 n l v e, a o z r a, " o n e f f o w l k a: p d  
 I n e r n d e l o, n p d v a l r, l o p d e t o  
 e g r o y p o e, e z n o z d p o, y. p o t e h u r e r  
 o n l. e n o. k. 1450 h. z o r o o n, z p i  
 p l h u. . o t n e r g o e n e r n, ~ z d e r u n  
 u e h i z d, a n d u o y o z d 5' h e r l t. p l u o z p  
 k e o t z h; c o n, p e a y e, o t o b i, ~ o, z g a t h h o t.

I m a d e u t n e y e d e n d o o o a, e o  
 s p u r u o y, s u r u y e r t v p o. k e o l l, o r  
 s h e n, z e z u n y o d n l h u. e o u p t o v o f  
 u c o n; p c o n u c o n b h u e l y e l e n, s e n u  
 v i z p o z, ~ p e z o b s h e n. a d u o n n o e r  
 g e, e o p r e n u v e l.

e o t l e r u o k, e o n h o t p r a p r i, t  
 p e z p r u n, e. t e d l u p, z a b e n s p e d h e.  
 . s u n l o u f a z z, e o n n z o b y h e n, u n, e z z  
 o n o p l e h u t y, z. o s f. v. p. g. z e p e n t e.  
 (p o g p o t.)

Übertragung des I. Preisschreibens.

(eines für den ...)

... des ...

... 1817 ...

... d. d. 1818 ...

... 1809 ...

... 1808 ...

...



... 1808 ...

... 1808 ...



2010 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100. (a)

2010 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100. (b)

2010 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100. (c)



Ansprache des I. Bürgermeisters Dr. v. Borscht  
an die englische Studienkommission.

(12. Feb. 1872 1907.)

Es ist eine große Freude, dass wir heute  
hier in der Stadt, wo wir uns befinden,  
die englische Studienkommission empfangen.  
Wir sind sehr stolz darauf, dass wir  
die Ehre haben, Sie in unserer Stadt  
empfangen zu dürfen. Wir hoffen, dass  
Ihre Reise hier sehr fruchtbar sein wird.  
Wir werden Sie in jeder Hinsicht  
unterstützen.

Wir sind sehr froh, dass Sie  
hier in der Stadt, wo wir uns befinden,  
die englische Studienkommission empfangen.  
Wir sind sehr stolz darauf, dass wir  
die Ehre haben, Sie in unserer Stadt  
empfangen zu dürfen. Wir hoffen, dass  
Ihre Reise hier sehr fruchtbar sein wird.  
Wir werden Sie in jeder Hinsicht  
unterstützen.

Wir sind sehr froh, dass Sie  
hier in der Stadt, wo wir uns befinden,  
die englische Studienkommission empfangen.  
Wir sind sehr stolz darauf, dass wir  
die Ehre haben, Sie in unserer Stadt  
empfangen zu dürfen. Wir hoffen, dass  
Ihre Reise hier sehr fruchtbar sein wird.  
Wir werden Sie in jeder Hinsicht  
unterstützen.

Wir sind sehr froh, dass Sie  
hier in der Stadt, wo wir uns befinden,  
die englische Studienkommission empfangen.  
Wir sind sehr stolz darauf, dass wir  
die Ehre haben, Sie in unserer Stadt  
empfangen zu dürfen. Wir hoffen, dass  
Ihre Reise hier sehr fruchtbar sein wird.  
Wir werden Sie in jeder Hinsicht  
unterstützen.

2<sup>o</sup>, n<sup>o</sup> 6 e 5 o 9<sup>o</sup> p<sup>o</sup> g<sup>o</sup> n<sup>o</sup>. 5 n 2 m<sup>o</sup> of 2<sup>o</sup> or  
 Cen, 2 n<sup>o</sup> h<sup>o</sup> 7 n<sup>o</sup> r 22, 0 o 17, 8 2, 2 e p<sup>o</sup> e  
 e h<sup>o</sup>, 2 2 2 2 2 n<sup>o</sup> g<sup>o</sup> c p<sup>o</sup>, e p<sup>o</sup> e l f n<sup>o</sup> n<sup>o</sup> g<sup>o</sup>  
 en 0 e m<sup>o</sup> n<sup>o</sup> r n<sup>o</sup> n<sup>o</sup> 5, m<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> r e n<sup>o</sup> 5 p<sup>o</sup>  
 n e n<sup>o</sup> n<sup>o</sup> 2 2 p<sup>o</sup> n<sup>o</sup> 2 1 n<sup>o</sup> p<sup>o</sup> e n<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> r e  
 e 2 p<sup>o</sup> n<sup>o</sup>.

2<sup>o</sup> 2 2 2 n<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> p<sup>o</sup>, f o 2 g<sup>o</sup> n<sup>o</sup>, 2 2 p<sup>o</sup>  
 n e l e r, p o p<sup>o</sup> 2, p e 2 e l r e f e r e n<sup>o</sup> 2 2  
 a n t 2 2 2 2 p<sup>o</sup> 2 p<sup>o</sup> 2 5 i f f o r t 1 0 1 6 2.  
 (20 p<sup>o</sup> t.)



e h e n p e d n<sup>o</sup> v o f f<sup>o</sup> 2 n 5 2 e n 2  
 n e i f f o r. ~ g e t n e - n d e n g v p r 2 e t  
 p<sup>o</sup> 2 h e n, e 2 t e f f i d, 2 2 n<sup>o</sup>: " o h e n,  
 o c n o v t e f f e n t h i 2 2 o n b d n<sup>o</sup> 2 2 o."  
 " e 2 2 o d t e d, o t e n g p<sup>o</sup> t."

cos. d: n<sup>o</sup> 2 n<sup>o</sup> t<sup>o</sup>, r p e n o n n 5 p<sup>o</sup> 2 / a 2<sup>o</sup>  
 5 1 6 t g e r." a n t<sup>o</sup>, o 2<sup>o</sup> c a n: t 2 1 6 l ?" —

e t n<sup>o</sup> t<sup>o</sup> n<sup>o</sup>. e n 2 2 2 2 p<sup>o</sup> 2 2 2. / d e n e h.  
 2

# Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein München.

XXXIX. Jahrgang.

August

Nº 8.

1907.

Die Lesebibliothek erscheint am 1. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung  
Durch die Post bezogen 1 M. 25 Pf. Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an,  
in München der Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein, Steinsdorfstrasse 63b.

Der Philosoph von Lamassouci.

(Fg.)

ne et ut at rso f... De roko. pko, 2 we  
o<sup>o</sup> r r d r y t u p l. r e n p l o n d r K a l, r p t,  
t. g h l e U., r n t r r r r g f e n t e t e k n.,  
s t o c e l d o g p t. u w o n n r y t, p z y - e u o r  
m t h o n n u l l - u l l, e h o n n r d o s e n  
u o t u r u w e n, p e e g p l l e d o. w o r d p  
p e w - u b z h e g, p h i e t o f u n g e l h e n u,  
e p t - f u l r g z e n l o w e, e - e d r u e n o p t  
t h e n d o. e t u b z y n o u f u n g e l p l, e.  
r y t u w e g h e q. u e n s<sup>2</sup> u o r t e l f, o a n d  
1 A ~ e r u o n d. t h e n d t g a l - y e z, e

<sup>1)</sup> Quare; <sup>2)</sup> Adagio.

pt = or p ~ u, with d ref. was in. 6 pt  
pt d ~ ush dor in 2d, see p. 6  
var. by pt d a pt. p. ent. 6, p. 6  
y pt ~ p h y ~ e 20 20 ~ y sh lar. f. 20  
p d y p. u l t ~ u, n = st., 50 e y ~ u l f  
p!

o ~ u l t ~ u ~ o ~ o ~ e ~ u l t ~ u ~ o ~ . I ~ u  
e f a n e y p l t ~ u y e a l t ~ u, 50 b f f y  
p l o g y ~ u, 50 d ~ u ~ u, e l e e p a r e u 20  
t y e o. 50, e d d y e l y, e p l t ~ u l t, 100 e,  
50 ~ u o, 0. 50 ~ u l t ~ u 50. 50 ~ u e e p t. 0. 50  
20 y p u 20 f t ~ u, y t ~ u, b ~ u l p t ~ u, u f o p e t;  
o h y ~ u l t ~ u o f a n, 2 e u l t ~ u l t ~ u 50 50 p t ~ u, 20  
u l t y u l t ~ u o h e p, 2 y ~ u l t ~ u l t ~ u. 100 p t ~ u  
u l t ~ u u h y p u g u l t ~ u e n f a n t y u o u l t y p ~ u, 5  
f i e p l t ~ u y p o u ~ u e. f o y p u d ~ u y p a l t ~ u  
5 e l t ~ u f. 50 d l o u s i n e n, e t h o l t o i, 50 l. 50  
e a, e e ~ u y o u g t. 2 ~ u p t o l e u l t ~ u y  
e l t ~ u, ~ u l t ~ u y p o p e u l t ~ u e ~ u y p d e n e n

<sup>10</sup> D'Arnaug; <sup>20</sup> Mauportuis.

1. The first part of the paper is devoted to a general introduction of the subject, and to a statement of the objects of the present investigation.

2. In the second part, we shall consider the general principles of the theory of the subject, and shall attempt to show that the principles which are here laid down are the only ones which are consistent with the facts of the case.

3. In the third part, we shall apply the principles which have been laid down to the particular case of the subject, and shall attempt to show that the principles which have been laid down are the only ones which are consistent with the facts of the case.

4. In the fourth part, we shall consider the general principles of the theory of the subject, and shall attempt to show that the principles which are here laid down are the only ones which are consistent with the facts of the case.

5. In the fifth part, we shall apply the principles which have been laid down to the particular case of the subject, and shall attempt to show that the principles which have been laid down are the only ones which are consistent with the facts of the case.

6. In the sixth part, we shall consider the general principles of the theory of the subject, and shall attempt to show that the principles which are here laid down are the only ones which are consistent with the facts of the case.

7. In the seventh part, we shall apply the principles which have been laid down to the particular case of the subject, and shall attempt to show that the principles which have been laid down are the only ones which are consistent with the facts of the case.

8. In the eighth part, we shall consider the general principles of the theory of the subject, and shall attempt to show that the principles which are here laid down are the only ones which are consistent with the facts of the case.

9. In the ninth part, we shall apply the principles which have been laid down to the particular case of the subject, and shall attempt to show that the principles which have been laid down are the only ones which are consistent with the facts of the case.

10. In the tenth part, we shall consider the general principles of the theory of the subject, and shall attempt to show that the principles which are here laid down are the only ones which are consistent with the facts of the case.



### Im Nadelwalde.

e e y, ~ e n e e j<sup>2</sup> v e j<sup>2</sup> v e - r e d j<sup>2</sup> i d  
 e p<sup>2</sup> u h, u h<sub>2</sub>, e p e i g t u d z u d j<sup>2</sup> u t, - n e y j<sup>2</sup>.  
 e n e e z r ~ e s i g t, e o n n z s i h t z o z  
 p u h a d j<sup>2</sup> p u r, ~ o p<sup>2</sup> u b e j<sup>2</sup> p e t p u u n j<sup>2</sup>. r  
 e n d j<sup>2</sup> u n n e e n j<sup>2</sup> p t d o o ~ e o n t h o e d j<sup>2</sup>  
 e, o<sup>2</sup> s p h u n n, a o n e n d e h t, a p u j<sup>2</sup>  
 v<sup>2</sup> z h u h p e r e e j<sup>2</sup> p o.

e n n j<sup>2</sup> u n t, d e s t e e n j<sup>2</sup> t o u, e p a r e l  
 j<sup>2</sup> a e e, r u d, a c o r o d, z h e, r. v<sup>2</sup>. c  
 u n n i n g j<sup>2</sup> u p e d j<sup>2</sup> u, a c j<sup>2</sup> e t d n e l u  
 j<sup>2</sup> p e d j<sup>2</sup>.

e o t u j<sup>2</sup> p h u n j<sup>2</sup>, e r e o w o d i o r o,  
 a h e n d j<sup>2</sup> a e, z e e d, z u e e d ~ u t, s o e h e d e n,  
 e o t e h t n a r u n n e j<sup>2</sup> u, l e j<sup>2</sup> u e h t z u h t  
 ✓, a t o a e e r e d h u n.

o i l d e d, l j<sup>2</sup> p e r u c o n j<sup>2</sup> u n n, o ~  
 h u n e d e t, l e e n a j<sup>2</sup> j<sup>2</sup> e e e j<sup>2</sup> j<sup>2</sup>, u  
 ~ u, r o t o u e e u e r. u e d z o z u e e n ~  
 u n n a t h i m u e j<sup>2</sup> u t, a n d u r e h t l e e p t.

the first of these is the fact that the  
the first of these is the fact that the  
the first of these is the fact that the

the first of these is the fact that the  
the first of these is the fact that the  
the first of these is the fact that the

the first of these is the fact that the  
the first of these is the fact that the  
the first of these is the fact that the

the first of these is the fact that the  
the first of these is the fact that the  
the first of these is the fact that the

the first of these is the fact that the  
the first of these is the fact that the  
the first of these is the fact that the



Ansprache des I. Bürgermeisters Dr. v. Borscht  
an die englische Studienkommission.

(30.)

Die erste Aufgabe der englischen Studienkommission ist es, die deutschen Universitäten zu besuchen und sich über den Stand der Wissenschaften zu informieren. Ich habe die Ehre, Sie heute in meine Stadt zu begrüßen und hoffe, dass Sie sich bei Ihrem Aufenthalt hier sehr wohl fühlen werden. Ich werde mich bemühen, Ihnen alle nötigen Informationen zu verschaffen.

Die deutsche Wissenschaft hat in den letzten Jahren große Fortschritte gemacht. Besonders in den Naturwissenschaften und in der Philosophie. Ich hoffe, dass Sie sich davon überzeugen werden. Ich werde Sie zu den wichtigsten Universitäten und Instituten führen, um Ihnen einen Einblick in die deutsche Wissenschaft zu verschaffen.

Ich bin überzeugt, dass Sie sich bei Ihrem Aufenthalt hier sehr wohl fühlen werden. Ich werde mich bemühen, Ihnen alle nötigen Informationen zu verschaffen. Ich hoffe, dass Sie sich bei Ihrem Aufenthalt hier sehr wohl fühlen werden.

12, e sai nisi p' loco, 11100000, 2000  
20000000, 20000000, 20000000  
20000000, 20000000, 20000000  
20000000.

every, 100, 20, 2000000  
10000000, 20000000, 20000000  
20000000, 20000000, 20000000  
20000000, 20000000, 20000000  
20000000!



20000000, 20000000, 20000000  
20000000, 20000000, 20000000  
20000000, 20000000, 20000000  
20000000, 20000000, 20000000  
20000000, 20000000, 20000000  
20000000, 20000000, 20000000  
20000000, 20000000, 20000000  
20000000, 20000000, 20000000  
20000000, 20000000, 20000000  
20000000, 20000000, 20000000



10000000, 20000000, 30000000  
40000000, 50000000, 60000000  
70000000, 80000000, 90000000

# Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelberger Stenographen-Zentral-Verein München.

XXXIX. Jahrgang.

September

Nº 9.

1907.

*Die Lesebibliothek erscheint am 1. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung.  
Durch die Post bezogen 1. M. 25 Pf. Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an,  
in München der Gabelberger Stenographen-Zentral-Verein, Steinsdorfstraße 6/8*

Der Philosoph von Sanssouci.

(30.)

1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900  
1901  
1902  
1903  
1904  
1905  
1906  
1907  
1908  
1909  
1910  
1911  
1912  
1913  
1914  
1915  
1916  
1917  
1918  
1919  
1920  
1921  
1922  
1923  
1924  
1925  
1926  
1927  
1928  
1929  
1930  
1931  
1932  
1933  
1934  
1935  
1936  
1937  
1938  
1939  
1940  
1941  
1942  
1943  
1944  
1945  
1946  
1947  
1948  
1949  
1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025  
2026  
2027  
2028  
2029  
2030  
2031  
2032  
2033  
2034  
2035  
2036  
2037  
2038  
2039  
2040  
2041  
2042  
2043  
2044  
2045  
2046  
2047  
2048  
2049  
2050  
2051  
2052  
2053  
2054  
2055  
2056  
2057  
2058  
2059  
2060  
2061  
2062  
2063  
2064  
2065  
2066  
2067  
2068  
2069  
2070  
2071  
2072  
2073  
2074  
2075  
2076  
2077  
2078  
2079  
2080  
2081  
2082  
2083  
2084  
2085  
2086  
2087  
2088  
2089  
2090  
2091  
2092  
2093  
2094  
2095  
2096  
2097  
2098  
2099  
2100

so: d'le p'p' se ne p'p' d' p'p' p'p'  
in p'p' p'p' p'p'. in p'p'; p'p' d' d' d' d'  
en, p'p' d' p'p' p'p' d' d' d' d' d'.

p'p' d' d' d' d' d' p'p' p'p', o' n' p' p'  
en d' en, in d' d' d' d' d' d' d' d', d' d' d' d'  
d' d' d' d' d' d' d'. d' d' d' d' d' d', d' d' d'  
n', p'p' d' d' d' d' d' d' d', d' d' p'p' d' d' d'  
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'. d' d' d' d' d' d' d'  
d' d' d', d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d', d' d' d' d', d'  
p'p' d' p'p' d' d', d' p'p' d' d' d' d' d' d' d' d'. d' d' d'  
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d', d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'. d' d' d' d'  
d' d' d' d', d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
d'  
d' d' d', d' d' d' d' p'p', d' d' d' d' d' p'p' d' d' d'  
d' d' d' d', d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'.

d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
d' d' d' d' d' d' p'p' d' d', d' d' d' d' d' d' d'.

1) La Mettrie; 2) Marquis d'Argens.

mit dem, e. flugpunkt 2 be j d. i. fl. mit  
 1 = 5 + 20\*) w i g t. d. j e b, d. e y r  
 21 h e y s e y b e n g, d. d. u. y d. s. f. z  
 2 2 n p l, e z e n o r y p r. e y d o n o u l e  
 e p l, d. e w i s o r o p u w e t o r s. d. e  
 o d e n d h, n e h e n o n t e n o e y r o f n e  
 w u n e e n. w o t d o r p e, d u t e r s y p i a d. z  
 p u l n t a n n e n a l, b e n e l e t e, e z  
 w o d o r n o r e n t. f o n t e l l t s  
 A o. e y p o w s o h e e w u n e e n t  
 w e z d. o p s o f l, e d a t - p u g l o b l,  
 z w e n e z u s a n, e y d n e t e t, y f d h e r  
 d, z h u n d n p y d. n t e o b z y d e.

---

*Im Nadelwalde.*

(30.)

D u n, z w e n, z n e d w e g s a s o l, e  
 d j u p e n t, s u e n o e p e n. w i g t. h u t p o e

---

\*) Montesquieu.

yo p g u a o m p o j ; p r h o g e r m u d e r e n t  
c e l l e g e m u s e p e c e p e n t e g h r u o - p l o g  
d u e p u s .

u a p l l y e r o c d m r c e l l o g u c e p l o e j ,  
a e l r o b r o n e g u r u s ~ r o p p a n t .

g r o p o b , r o t h r e y d e i ; e s t y p m ~  
y e u c e ; p u r e w a d u r o p p u p t h e d o s . p o  
e n e r , u o r d e n e n e u p o p p n . u e r d  
e p a e t h o , p m u l d o e s , u o l y p m p r i d o  
p o r e d , o t o ~ l y p n e e s o p p e a n a .

o t a e t , p u l d u n e e n e n e e e t /  
y p i e s , u n c o u b e e o / p e l l e y g o r  
d e n o u e , o u n c u n e n t , f y g e z ~ u n d e f .  
l u e p e c o e p p u r m a , l n e e e p u o p p u  
~ p u m y . ( p o o . )

---

p . l . R : " o e n i n d f u e n g p h . " - n i n d : " 1  
u n d p e e 1 1 8 d o u e e t e , 1 2 ~ w e s y p n e d ,  
e , n i n t o r l . " - R : " n e e w + d e h . " - n i n d : " h  
u r e e e n t l e t ? "

---

parties. - or est-royal ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

...  
 ...  
 ...

...  
 ...  
 ...  
 ...

"... - no ..."

"...?" ...

... 1849, ...  
 ...

<sup>1)</sup> Rachel, <sup>2)</sup> Mucras, <sup>3)</sup> Tubor, <sup>4)</sup> Nouilles,

<sup>5)</sup> Augier, <sup>6)</sup> Ponsard, <sup>7)</sup> Chevet.

for the Co. 1877.

"I have!" - you are the Co. - "let's go now."  
I will, I will - I will, as you know? or  
I will - I will, as you know? or

Do you know the Co. - I will, as you know?  
I will, as you know? or I will, as you know?  
I will, as you know? or I will, as you know?  
I will, as you know? or I will, as you know?  
I will, as you know? or I will, as you know?  
I will, as you know? or I will, as you know?

"I know?" - I will, as you know?

"I will, as you know?" - I will, as you know?  
I will, as you know? or I will, as you know?  
I will, as you know? or I will, as you know?  
I will, as you know? or I will, as you know?  
I will, as you know? or I will, as you know?  
I will, as you know? or I will, as you know?

will. "I will, as you know?" - I will, as you know?



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or introductory note.

Die Trinksprüche von Wilhelmshöhe.

(15. 47 1907).

Erst:

Main body of handwritten text, containing several lines of a toast or speech.

Second section of handwritten text, continuing the toast or speech.

Final section of handwritten text, concluding the toast or speech.



# Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein München.

XXXIX. Jahrgang.

Oktober

Nº 10.

1907.

Die Lesebibliothek erscheint am 1. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung.  
Durch die Post bezogen 1. M. 25 Pf. Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an,  
in München der Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein, Steinsdorfstraße 6b.

*An die verehrlichen Leser!*

## Preisermäßigung.

Wir gestatten uns unsere Leser darauf aufmerksam zu machen, daß wir in der angenehmen Lage sind, das Abonnement auf die Bayerischen Blätter mit der Beilage als auch ohne diese ab 1. Januar 1908 bedeutend ermäßigen zu können. Insbesondere bei Bestellungen von mehreren Exemplaren treten weitgehende Vergünstigungen ein.

Es beträgt fortan das Jahres-Abonnement für je ein Exemplar der Bayerischen Blätter mit der Beilage „Stenographische Lesebibliothek“ bei Abnahme

|     |                |          |
|-----|----------------|----------|
| von | 1-4 Exemplaren | 2, 25 M, |
|     | 5-9            | 2, 00 M, |
|     | 10-24          | 1, 70 M, |
|     | 25 und mehr    | 1, 50 M. |

Der Bezugspreis der Bayerischen Blätter allein beträgt

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| bei Abnahme von 1-4 Exemplaren | 1,50 M, |
| 5-9 "                          | 1,25 M, |
| 10-24 "                        | 1,10 M, |
| 25 und mehr "                  | 1,00 M. |

Wir freuen uns einerseits, an unsere Leser die vorzüglich geleiteten Blätter um diesen nunmehr so niedrigen Abonnementsbeitrag abgeben zu können und hoffen andererseits, es möge der stets wachsende Leserkreis mehr und mehr an Ausdehnung gewinnen.

Zugleich bemerken wir, daß im Bezugspreis der Stenographischen Lesebibliothek allein eine Änderung nicht eintritt, daß wir aber beabsichtigen, den Abonnenten die Unterlagen zu unseren Preisschreibern im nächsten Jahre kostenlos zukommen zu lassen.

Der Cabelsberger Stenographen-Zentral-Verein München.

Auf den Versuch!

de py My.  
o e go, ~ py st. w t v / an gn f un o  
id, e r, b e, v r l c p, u r t e n e, o v d l. u e  
w n, e o r e n d b, s r U, e r l o e j c a r s r  
g n d e v / f e r y e n n a n n d ~ e, u n d, M y o

Letter written, 27 10 of 1801. p. 14. 2, p. 10  
 with <sup>1)</sup> 5 letters <sup>2)</sup> 2 <sup>3)</sup> 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

<sup>1)</sup> Karolyi, <sup>2)</sup> Thially, <sup>3)</sup> Portici, <sup>4)</sup> buona mano.





ce" d'hd, ce-h, r' r' g' n' e' b' n' , 2<sup>m</sup> u' e' , / 2<sup>m</sup> u' .  
te r' n' e' d' g' n' o' t' - n' u' e' , 2' e' e' n' d' e' z' e' n' o' t' u' d'  
h' y' . f' u' d' t' e' l' e' n' t' 22, u' t' m' e' h' r' , u' d' p' o' r' d' .

h' e' t' e' g' g' i' e' n' , e' d' l' e' s' e' r' e' g' n' u' ~ r' g' r' , u' d'  
e' e' r' - d' e' o' r' p' . m' n' , e' s' e' r' , o' - e' a' n' g' l' e' u' y'  
d' u' l' l' . m' o' n' e' a' n' , o' ~ e' e' r' o' t' h' o' r' p' y' t' a' .

D' u' p' r' i' e' a' n' g' r' g' r' ~ f' o' . D' u' b' , ~  
p' r' e' c' o' p' t' . e' t' n' o' m' p' l' e' t' , e' r' e' d' , e' n' t' e' r' e' n'  
p' u' g' n' a' ; d' e' e' x' p' e' i' c' e' . d' h' e' o' r' d' i' n' a' t' i' o' n' e' ,  
u' d' f' r' o' o' p' r' e' s' s' o' u' e' l' u' x' e' - e' ~ n' e' t' m' e' s' , u' d' l'  
p' u' b' e' l' i' a' n' u' y' a' , e' n' e' e' n' t' . f' u' d' e' r' e' g' r' a'  
m' f' , o' r' s' y' e' n' d' : " g' u' t' ! 180, 92 f' f' i' b' n' . 1  
u' r' e' i' c' e' n' d' 211 u' d' y' 5 p' o' d' e' p' e' r' u' n' ."

u' r' o' d' i' f' , u' f' o' r' g' u' t' . u' p' r' e' e' s' e' r' e' b' y'  
d' r' o' p' , e' n' e' r' ~ t' o' r' o' z' z' u' . D' u' w' h' ' l' e' d' o'  
p' e' l' e' d' h' e' ~ u' , u' e' z' ~ r' g' r' .

e' n' d' o' n' e' e' n' t' u' l' y' < A' : " s' e' r' ! e' h' o' e' e' n' t' ,  
p' e' e' g' r' e' s' s' o' u' e' r' y' f' r' e' s' s' f' o' p' , " u' f' . u' n' " -

~ u' d' f' u' , e' f' o' z' u' , u' o' - o' u' p' e' o' u' z' u'  
e' a' n' z' i' t' , u' e' z' , u' e' h' e' i' g' n' u' p' r' e' t' . o' l' l



et / y / p, e p w e v p f f o v e r d l l.

Rede Seiner Majestät des Kaisers zu Münster  
vom 31. August 1907.

o z v ~ zyl, ~ v e p p, p 1 z v d  
L, s p o e r e b e n d, d s, r + n p r  
d e p e n t y d. 1 p d f p d e n e r e r e r.  
h e n o r u n e r, r s e k o z, e o r e d y l  
w i z, p d o p h e t h e s w d p u e d o p p, z u y  
h. e c d o v ~ p r e p, e o c e r, o p p r e  
s d n o r w e t h e r e t e s, p e p f. p  
z o p f u r e p e t, d e n y g e r e n e o f f r e s d  
o p p g r e. o d e r e t e r e l e s f i f o r e.  
r r w n t d e g ~ d s n e r e t, o e r  
d w n t g e n t h e r d s p, h a o d e l y c o  
p o h, s e e e t, l e s p e n t h e. w e p f z  
b e e r e r e r e.

z d f u v o e c z y ~ d p w e. o t,  
e e p r e r d e n e l h e s, e e g o m d e r e f t l.  
e w u t o t d o p p - d o, p e s y l e d e i r e, w e t

und nunmehr in 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000.  
 (1000!)

— 1000! — und nunmehr in 1000, 2000, 3000, 4000, 5000, 6000, 7000, 8000, 9000, 10000.  
 und nunmehr in 10000, 20000, 30000, 40000, 50000, 60000, 70000, 80000, 90000, 100000.  
 und nunmehr in 100000, 200000, 300000, 400000, 500000, 600000, 700000, 800000, 900000, 1000000.  
 und nunmehr in 1000000, 2000000, 3000000, 4000000, 5000000, 6000000, 7000000, 8000000, 9000000, 10000000.  
 und nunmehr in 10000000, 20000000, 30000000, 40000000, 50000000, 60000000, 70000000, 80000000, 90000000, 100000000.  
 und nunmehr in 100000000, 200000000, 300000000, 400000000, 500000000, 600000000, 700000000, 800000000, 900000000, 1000000000.

## VI. Preisschreiben.

und nunmehr in 1000000000, 2000000000, 3000000000, 4000000000, 5000000000, 6000000000, 7000000000, 8000000000, 9000000000, 10000000000.  
 und nunmehr in 10000000000, 20000000000, 30000000000, 40000000000, 50000000000, 60000000000, 70000000000, 80000000000, 90000000000, 100000000000.  
 und nunmehr in 100000000000, 200000000000, 300000000000, 400000000000, 500000000000, 600000000000, 700000000000, 800000000000, 900000000000, 1000000000000.  
 und nunmehr in 1000000000000, 2000000000000, 3000000000000, 4000000000000, 5000000000000, 6000000000000, 7000000000000, 8000000000000, 9000000000000, 10000000000000.  
 und nunmehr in 10000000000000, 20000000000000, 30000000000000, 40000000000000, 50000000000000, 60000000000000, 70000000000000, 80000000000000, 90000000000000, 100000000000000.  
 und nunmehr in 100000000000000, 200000000000000, 300000000000000, 400000000000000, 500000000000000, 600000000000000, 700000000000000, 800000000000000, 900000000000000, 1000000000000000.  
 und nunmehr in 1000000000000000, 2000000000000000, 3000000000000000, 4000000000000000, 5000000000000000, 6000000000000000, 7000000000000000, 8000000000000000, 9000000000000000, 10000000000000000.  
 und nunmehr in 10000000000000000, 20000000000000000, 30000000000000000, 40000000000000000, 50000000000000000, 60000000000000000, 70000000000000000, 80000000000000000, 90000000000000000, 100000000000000000.  
 und nunmehr in 100000000000000000, 200000000000000000, 300000000000000000, 400000000000000000, 500000000000000000, 600000000000000000, 700000000000000000, 800000000000000000, 900000000000000000, 1000000000000000000.  
 und nunmehr in 1000000000000000000, 2000000000000000000, 3000000000000000000, 4000000000000000000, 5000000000000000000, 6000000000000000000, 7000000000000000000, 8000000000000000000, 9000000000000000000, 10000000000000000000.  
 und nunmehr in 10000000000000000000, 20000000000000000000, 30000000000000000000, 40000000000000000000, 50000000000000000000, 60000000000000000000, 70000000000000000000, 80000000000000000000, 90000000000000000000, 100000000000000000000.  
 und nunmehr in 100000000000000000000, 200000000000000000000, 300000000000000000000, 400000000000000000000, 500000000000000000000, 600000000000000000000, 700000000000000000000, 800000000000000000000, 900000000000000000000, 1000000000000000000000.

und nunmehr in 1000000000000000000000, 2000000000000000000000, 3000000000000000000000, 4000000000000000000000, 5000000000000000000000, 6000000000000000000000, 7000000000000000000000, 8000000000000000000000, 9000000000000000000000, 10000000000000000000000.

und nunmehr in 10000000000000000000000, 20000000000000000000000, 30000000000000000000000, 40000000000000000000000, 50000000000000000000000, 60000000000000000000000, 70000000000000000000000, 80000000000000000000000, 90000000000000000000000, 100000000000000000000000.

und nunmehr in 100000000000000000000000, 200000000000000000000000, 300000000000000000000000, 400000000000000000000000, 500000000000000000000000, 600000000000000000000000, 700000000000000000000000, 800000000000000000000000, 900000000000000000000000, 1000000000000000000000000.

# Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein München.

XXXIX. Jahrgang.

November

№ 11. ✓

1907.

Die Lesebibliothek erscheint am 1. eines jeden Monats u. kostet jährlich 1. Mark Vorauszahlung.  
Durch die Post bezogen 1 M. 25 Pf. Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an,  
in München der Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein, Steinsdorfstraße 6/8.

Auf den Vesuv!

(20.)

er man ~ Steu. ~ so ~ we ~  
L, e, a, l, e, s, t, o, e, j, b, e, t, e, r, U, g, p, s, o  
r, a, l, g, r, a, f, d, t, e, e, n, t, o, b, d, e, l, a, g, e, e, n  
L, e, g, e, r, i, p, t, u, r, e, l, l, e, n, t, u, r, e, p, a, l, l, e, g, e,  
L, e, a, s, t, e, n, d, o, v, e, r, n, e, l, l, e, g, e, t,  
e, d, i, g, e, n, s, t, u, a, g, e, n, t, o, n, t, e, i, k, e, i, s, o  
w, e, s, e, o, i, s, e, n, g, y, d, e, f, t, e, n, t, e, p, o, w.  
s, i, w, e, n, t, e, n, o, n, m, o, d, e, j, h, e, d, o, n, t, e, c  
s, e, l, e, n, t, j, h, e, e, n, t, a, p, o, n, a, e, l, e,  
e, a, e, y, l, e, d, o, j, n, i, r, d, s, e, l, l, e, e, l, l, e, n, k  
m, e, s, t, e, r, a, p, i, s, t, e, l, e, y, e, l, l, e, e  
h, e, s, t, e, j, o, n, t, e, n, t, e, c, e, l, l, e, g, e







"I am not a philosopher, I am a philosopher."

"I am not a philosopher, I am a philosopher."

1200

I am not a philosopher, I am a philosopher.

I am not a philosopher, I am a philosopher.

I am not a philosopher, I am a philosopher.

I am not a philosopher, I am a philosopher.

epno ~ mgnare of. ab ntroulla, o  
 p. sk re h e ep. e d, r, p ep, n ce<sup>no</sup> ep,  
 o at ntrou p, s<sup>m</sup>, ca. n, ntrou d,  
 s<sup>pe</sup> p<sup>re</sup>, p<sup>re</sup> e p<sup>re</sup> s<sup>re</sup> n ep. ab f<sup>re</sup> n<sup>re</sup> d  
 b, ntrou s<sup>re</sup> d<sup>re</sup> n<sup>re</sup> n<sup>re</sup> n<sup>re</sup> n<sup>re</sup>, o n<sup>re</sup> d<sup>re</sup> p.  
 n<sup>re</sup> s<sup>re</sup> p<sup>re</sup> ~ p<sup>re</sup> d<sup>re</sup> p<sup>re</sup>, o p<sup>re</sup> n<sup>re</sup> s<sup>re</sup> e s<sup>re</sup> b;  
 p. e s<sup>re</sup> n<sup>re</sup> e, o p<sup>re</sup> p<sup>re</sup> n<sup>re</sup> n<sup>re</sup>, n<sup>re</sup> p<sup>re</sup>, e n<sup>re</sup>  
 h<sup>re</sup> p<sup>re</sup>, p<sup>re</sup> t<sup>re</sup> e p<sup>re</sup> e o n<sup>re</sup> f<sup>re</sup> e<sup>re</sup> n<sup>re</sup> b.

p<sup>re</sup> t<sup>re</sup> n<sup>re</sup> s<sup>re</sup> n<sup>re</sup>, ~ s<sup>re</sup> e ~ n<sup>re</sup> e f, e  
 n<sup>re</sup> t<sup>re</sup>, e e p<sup>re</sup> n<sup>re</sup> p<sup>re</sup>; ~ s<sup>re</sup> d<sup>re</sup> p<sup>re</sup> n<sup>re</sup> p<sup>re</sup> n<sup>re</sup>. o n<sup>re</sup>  
 e t<sup>re</sup>, e n<sup>re</sup> n<sup>re</sup> p<sup>re</sup> d<sup>re</sup>, p<sup>re</sup> p<sup>re</sup> p<sup>re</sup>: "o" e n<sup>re</sup> e t<sup>re</sup>,  
 n<sup>re</sup> e n<sup>re</sup> e p<sup>re</sup> n<sup>re</sup>! p<sup>re</sup> d<sup>re</sup> p<sup>re</sup>, ~ e o p<sup>re</sup> e? o n<sup>re</sup> d<sup>re</sup>  
 n<sup>re</sup> e n<sup>re</sup>, n<sup>re</sup> t<sup>re</sup> p<sup>re</sup> e t<sup>re</sup> n<sup>re</sup> f.

o n<sup>re</sup> t<sup>re</sup> e<sup>re</sup> p<sup>re</sup>. i. r. a. l. o. n<sup>re</sup> t<sup>re</sup>, n<sup>re</sup>  
 p<sup>re</sup> n<sup>re</sup> n<sup>re</sup> s<sup>re</sup> n<sup>re</sup> e p<sup>re</sup> p<sup>re</sup> e p<sup>re</sup> p<sup>re</sup>, n<sup>re</sup> e s<sup>re</sup>  
 p<sup>re</sup>, e i. r. a. l. o. n<sup>re</sup> e n<sup>re</sup>. n<sup>re</sup> h<sup>re</sup> e t<sup>re</sup> o n<sup>re</sup> p<sup>re</sup> o d<sup>re</sup> i  
 n<sup>re</sup> e s<sup>re</sup>, n<sup>re</sup> p<sup>re</sup> e o. d<sup>re</sup> p<sup>re</sup> n<sup>re</sup> e n<sup>re</sup> e t<sup>re</sup> e n<sup>re</sup> e p<sup>re</sup>  
 e. f<sup>re</sup> n<sup>re</sup> t<sup>re</sup> ~ o n<sup>re</sup> p<sup>re</sup> e d<sup>re</sup> s<sup>re</sup> n<sup>re</sup>, n<sup>re</sup> ~ n<sup>re</sup> e n<sup>re</sup> p<sup>re</sup>  
 p<sup>re</sup> e, p<sup>re</sup>. d<sup>re</sup> n<sup>re</sup> ~ n<sup>re</sup> o p<sup>re</sup> e n<sup>re</sup>, p<sup>re</sup> t<sup>re</sup> e p<sup>re</sup> t<sup>re</sup> n<sup>re</sup> f  
 e n<sup>re</sup>.







# Stenographische Lesebibliothek

Herausgegeben von dem

Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein München.

XXXIX. Jahrgang.

Dezember

Nº 12 ✓

1907.

Die Lesebibliothek erscheint am 1. eines jeden Monats u. kostet, jährlich 1. Mark Vorauszahlung.  
Durch die Post bezogen 1. M. 25 Pf. Bestellungen nehmen alle Postanstalten u. Buchhandlungen an,  
in München der Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein, Steinsdorfstraße 63.

## An die verehrlichen Leser!

Mit dieser Nummer schließt der 39. Jahrgang der „Stenographischen Lesebibliothek“; wir bitten deshalb unsere sehr geehrten Abonnenten um gefällige baldigste Neubestellung, um die Neuaufgabe richtig bemessen zu können.

Der Abonnementspreis beträgt pro Jahr 1 M.  
Bei Mehrabnahme gewähren wir folgende Preisermäßigung, sodaß in diesem Falle das Abonnement beträgt: bei 5 Exemplaren 4,90 M,  
10—9,50 M, 25—22,50 M, 50—42,50 M,  
100—80 M, 150—112,50 M, 200—140 M.

Wir möchten die Freunde unseres Blattes sowohl auf unsere allgemein beliebten Preisschreiber hinweisen, die wir im nächsten Jahre noch mehr auszustatten beabsichtigen, als auch auf die weitgehende Preisermäßigung, die wir, wie bereits in № 10 angekündigt, beim Bezug der „Bayerischen Blätter“ gewähren können.

Der Gabelsberger Stenographen-Zentral-Verein München.

Vereinsadresse: Steinsdorfstr. 6/3.

Der südliche Sternhimmel.

und andere.

60 U 20 p 2 c 22, 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

<sup>1</sup> Flamsteed; <sup>2</sup> Lacaille.





je d'un. a. v. l. p. r. z. n. o. t. u. r. ~ n. s. o. r. p. l. o. z. u. t.  
 o. v. a. ~ l. u. a. z. p. e. s. p. t. r. o. s. z. p. e. a. n. n. e. u. t. e.  
 l. o. n. ~ a. o. s. s. a. n. e. p. b. - u. r. z. u. l. l. t. " o. s. a. e. z.  
 u. l. l. z. t. e. x. " u. l. t. p. ~ o. r. e. n. a. s. e. z. t. f. i. n. " e. p. p.  
 p. e. s. s. i. r. ~ h. a. z. e. p. e. p. e. f. z. r. e. z. t. e. p. e. s. s. i. f.  
 e. r. p. e. c. s. u. z. i. e. z. k. a. d. e. t. s. o. n. p. l. e. e.  
 f. t. ~ n. i. p. s. i. e. c. e. r. u. n. a. e. d. e. d. o. e. r. t.  
 e. x. t. o. o. r. e. p. s. a. t. h. ~ < p. r. o. p. a. l. b. o. u. e. n. t.  
 e. n. o. s. t. e. r. p. o. r. e. a. n. z. i. f. e. r. a. n. z. e; e. n. t. e.  
 ~ p. r. o. v. i. d. e. t. e. r. e. n. t. i. a. e. d. z. u. e. r. d. y. z. o. f.  
 d. e. n. - a. i. e. s. o. h. e. l. e. b. b. e. a. s. h. z. u. l. t. y. v. t. e. r.  
 s. s. u. n. t. y. f. i. h. a. n. e. -

e. n. o. s. t. e. r. p. o. r. e. a. n. z. i. f. e. r. a. n. z. e; e. n. t. e.  
 ~ n. i. p. s. i. e. c. e. r. u. n. a. e. d. e. d. o. e. r. t. (2021)

~ n. i. p. s. i. e. c. e. r. u. n. a. e. d. e. d. o. e. r. t.  
 o. d. i. c. i. t. u. r. e. n. g. l. e. " p. t. e. r. z. u. l. l. e. s. t.  
 " i. o. z. e. p. l. e. n. t. i. a. " o. s. a. e. z.  
 " - e. p. i. s. t. o. l. e. " a. n. o. v. ~ l. e. s. i.  
 o. / o. z. e. !

1) Lambreau; 2) Milly, Maçon.

e, a f e g n, the.

"no" d'p p e n s n t i n e n ~ y e d p, " c  
D e h o r e, a n e c d o t n e n."

d o l d e n e r s, a e r i o f, e b l h r p p o e, d  
w o r e n s. e a e e g d, n e n e n i g s  
w l l e n d o t n e n: "e o r e d!"

"e, n' c e d o t n e n d o t p r e e d," d t h e e n  
s o e b f g u d a b l e p. e t d n e n s n d s, t h e n  
f o n, a h s u e g y, a e t. x e w o t h e n. e n  
s l p, e n s e d y t h o p i e n s n."

f o n e i p o e n t, e f u t p y o f d s d e n,  
s e d, a e r e p r e h e n s i o n s b a n.

f. ~ e w e n t e p t i s e d e p t e n s p l e. e  
e o n g e n e p l e e n e n e n f e n s d, g e s e n, e  
e w e n s f o n i. e t o n e n. e a p r o t: "e o o o  
n t ~, a e d o t, p. e p p o d e p p e n d e o." e n e n  
n d p e n. y e n, a e e n e s i n, p e d e t p e r e p t:  
"f o n: a e d o t p. d e p p e n d e o."

\*) De Lamartine (1790-1869).



Rede Seiner Majestät des Kaisers  
zu Münster vom 31. August 1904.

(70.)

„... die, welche für die...  
...  
...  
...  
...  
...“

...  
...  
...  
...“

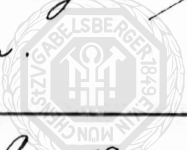
...  
...  
...  
...“

...  
...“

...  
...  
...“

„Шта мислиш! Је не могу да знам!“

„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“



„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“

„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“  
„Шта мислиш! Је не могу да знам!“

„Шта мислиш! Је не могу да знам!“

# Beilage zur „Stenographischen Lesebibliothek“.

1. Beilage.

39. Jahrgang.

Juli 1907.

## V. Preisschreiben.

Wir veröffentlichen hier das Ergebnis des V. Preisschreibens:

### A) Verkehrsschrift.

Eingereicht wurden 314 Arbeiten (254 Herren, 60 Damen).

Ausgezeichnet wurden die Arbeiten folgender Verfasser:

**Erste Preise:\*)** (5 H. 1 D.) A. Bauer-Leipzig-Reudnitz. H. Buchner\*\*). Frl. Frieda Creutz. (A. Gassmann.\*\*\*)) O. Luxenburger. H. Wieser.

**Zweite Preise:** (10 H. —D.) A. Birkenmaier-Freiburg. C. Decker-Frankfurt a. M. O. Leistner-Dresden. E. Lessmüller-Leipzig-Volkmarsdorf. W. M. Petzold-Reichenbach i. V. W. Schink-Dresden. M. Schmidt-Eppendorf. W. Vogeser-Dillingen. Joh. Vogt. K. Wolfrum-Bayreuth.

**Dritte Preise:** (22 H. 4 D.) G. Balbig-Reichenau i. S. A. Bingel-Tambach. K. Burgdörfer-Neuhemsbach. Jos. Eckert-Hombruch. A. Giebe-Augustusburg. H. Grobholz-Zweibrücken. Marie Grundler. P. Haufe-Dresden. E. Herrmann-Gera R. (M. Hofmann-Dresden.) W. Hoffmann-Mügeln. R. Ihle-Freiburg i. Sa. M. Köppel-Pasing. Katharina Koestler-Dorf Kreuth. Joh. E. Krumpel-Freiburg. W. Kunde-Frankfurt a. O. M. Lohse-Eppendorf. Frl. M. Maier. P. Müller-Lössnitz. O. Neuburger. G. Ott. A. Rieger-Göppingen. (Ehrh. Wagner-Dresden.) (W. Wilms-Bielefeld.) Emma Wolffhardt-Nürnberg. A. Zizelsperger.

**Diplome:** (35 H. 14 D.) L. Benker-Nürnberg. H. Bortenreuter-Dresden-Löptau. A. Brasch-Charlottenburg. Mary Denk. H. Döbbelin-Dresden. H. Ernst-Wittmund. H. Feninger-Freiburg i. B. Elise Friedl. Ella Fuuk. P. Grunewald-Reichenau i. S. Albertine Häusler. Anna Heckner. A. Hiermeier. F. Keimel. O. Kindermann-Löbau i. S. Jakobine Kithil-Nürnberg. W. Knoblauch. G. Kokavec-Passau. G. Kraus. A. Krumbiegel-Chemnitz i. Sa. P. Lang-Lössnitz. G. Liebel-Nürnberg. Marie Maier-Wegscheid. K. Meltzer-Plauen. G. Mende-Borstendorf. A. Müller-Alt Mügeln. X. Oppel-Ellingen. A. Philipp-Grimma. M. Florine Prunier-Szombathely (Ungarn). K. Regel-Chemnitz. F. Reiner. G. Robisch-Bamberg. Antonie Rosenberg-Szombathely (Ungarn). Karola Sachs-Oetzsch-Gautzsch. Helene Scherer. H. Schmidt-Göppingen. J. Schnappinger-Mombach. E. Schoebel-Oetzsch-Gautzsch. A. Schreiter-Leipzig-Gohlis. Ottilie Schuhmann. O. Türk Offenbach a. M. R. Uhlig-Augustusburg. Br. Voigt-Chemnitz. Ella Voit-Szombathely. Babette Weber-Nürnberg. Margarethe Weber. N. Wölfel-Nürnberg. K. Zimmer-Zellerfeld a. H. M. Zückner-Reichenau.

**Anerkennungskarten:** (68 H. 18 D.) H. Bauer-Dillingen. A. Beck-Voigtsberg i. V. W. Behle-Bruchsal i. Bad. Gottfr. Behrens. M. Rertram-Torgau. Bertha Biebl. W. Bodendörfer-Reichenbach. L. Brandstädter-Kaiserslautern. K. Breitfeld-Chemnitz. Luise Brettner-Berching. G. Buque-Kaiserslautern. Paulina Daum-Landsberg a. L. Lita Dehn. Gretchen Dietz-Nürnberg. C. Emden-Charlottenburg. M. Endmann-Claussnitz. Clara Farrenkopf-Donaueschingen. Helene Fischer-Neuburg a. D. A. Forster. Lilli Frischmann. A. Frische-Donaueschingen. R. Fuss-Pulsnitz. R. Gäffgen. Frieda Geiger-Frankenthal. H. Geisselmeyer. Joh. Gerhardtsberg. J. Gerig-Freiburg i. B. G. Götz-Charlottenburg. K. Gottsman-Reichenbach i. V. Gratz-München. H. Häffner-

\*) Die Reihenfolge der Namen aller Einsender, welche die gleiche Auszeichnung erhalten haben, ist alphabetisch, nicht durch die Güte der Arbeiten bedingt.

\*\*) Wo kein Ort angegeben ist, ergänze man »München«.

\*\*\*) Die Namen, welche in Klammern gesetzt sind, haben in zwei aufeinanderfolgenden Preisschreiben den gleichen Preis zum 2. Mal erworben; sie erhalten daher nach Nr. 11 der Bestimmungen zwar das Diplom für den betreffenden Preis, jedoch nicht den Preis selbst.

Scheinfeld. Martha Harwardt-Heilsberg. Heidersberg-München. Magdalena Helldobler-Neuburg a. D. P. Helm-Poppitz b. Mügeln. R. Herfurth-Zöbiger (Leipzig). O. Hirschler. Fanny Höchstetter. Jos. Gögel. Fr. Höselbarth-Chemnitz. Fr. Käsmann-Chemnitz. Fr. Kirchner-Oelsnitz i. V. Fränzle Kleinhaus. Kunig. Knörlein. V. Koller. J. Konrad. C. Kosack-Hamburg. M. Kreitzinger. C. Kretschmar-Eppendorf. A. Maier. G. Mauerer. Niederberger-München. Wilhelmine Niggel. Jos. Pehringer-Donauwörth. R. Pilz-Markranstädt. B. Quante-Bochum. A. O. Reichmann-Taltitz i. V. P. Reuter-Bamberg. A. Richter-Bautzen. G. Riegel. E. Roessler-Charlottenburg. J. Roetzer. K. Rost-Zittau. O. Rülke-Eppendorf. H. Schäfer. Franziska Scherm. A. Schmieder-Dresden. Magdalena. Single-Pasing. Fr. Steinbach-Markersdorf. G. Stöttner. E. Stehwasser-Donauwörth. Fr. Thieme-Dresden. G. Ulbricht-Eppendorf. Lisl Urspringer-Aschaffenburg. G. Vogl. Fr. Vogt-Stargard. J. Vonbühren-Mühlhausen i. E. P. Wagner-Riesa. A. Walz. A. Wieseman-Frankfurt a. O. Ph. Willrich. O. Wirthmann-Marktsteft. O. R. Würker-Reichenbach. Leop. Zech. V. Zehnder. Alfons Zink.

## B) Redeschrift.

Eingereicht wurden 97 Arbeiten (82 H. 15 D.).

Ausgezeichnet wurden die Arbeiten folgender Verfasser:

**Erste Preise:** (2 H. — D.) E. Lessmüller-Leipzig-Volkmarsdorf. K. Meltzer-Plauen.

**Zweite Preise:** (4 H. — D.) H. Döbbelin-Dresden. M. Hofmann-Dresden. Ehrh. Wagner-Dresden. H. Wieser-München.

**Dritte Preise:** (6 H. 2 D.) A. Bauer-Leipzig-Reudnitz. (C. Decker-Frankfurt a. M.) Jos. Eckert-Hombruch. H. Ernst-Wittmund. Ella Funk. A. Gassmann. Fanny Höchstetter. G. Kraus.

**Diplome:** (15 H. 1 D.) M. Biener-Würzburg. H. Bortenreuter-Dresden-Löptau. A. Fritsche-Donaueschingen. P. Grunewald-Reichenau. Albertine Häusler. P. Helm-Poppitz. A. Hiermeier. M. Köppel-Pasing. W. Kunde-Frankfurt a. O. O. Luxenburger. O. Neuburger. E. Schöbel-Oetzsch-Gautzsch. W. Wilms-Bielefeld. K. Winkler-Bautzen. V. Zehnder. K. Zimmer-Zellerfeld a. H..

**Anerkennungskarten:** (24 H. 6 D.) Fr. Bässler-Bamberg. G. Behrens. H. Eberle-Kelheim. Gretchen Eich-Würzburg. Gunda Eppenauer-Nürnberg. H. Feninger-Freiburg i. B. Elise Friedl. S. Greck-Dorf Kreuth. Marie Grundler. J. Holzappel. R. Ihle-Freiburg i. S. Fr. Keimel. Katharina Koestler-Dorf Kreuth. M. Lohse-Eppendorf. K. Matthess-Neustadt i. Sa. G. Mende-Borstendorf. A. Müller-Alt Mügeln. X. Ness-Kaufbeuren. Niederberger-München. G. Ott. H. Pfahler. M. Schuster-Augsburg. R. Uhlig-Augustusburg. A. Ulbricht-Dübeln i. Sa. G. Vogl. Joh. Vogt. P. Wagner-Riesa. A. Walz. Emma Wolfhardt-Nürnberg. W. Ziegler-Bamberg.

## C. Schönschrift.

Eingereicht wurden 52 Arbeiten (49 H. 3 D.).

Ausgezeichnet wurden die Arbeiten folgender Verfasser:

**Erster Preis:** E. Schöbel-Oetzsch-Gautzsch.

**Zweite Preise:** (2 H. — D.) E. Lessmüller-Leipzig-Volkmarsdorf. F. Maderholz.

**Dritte Preise:** (4 H. — D.) A. Beck-Voigtsberg. H. Bortenreuter-Dresden-Löbtau. O. Leistner-Dresden. L. Roth.

**Diplome:** (7 H. 2 D.) M. Bertram-Torgau. Elisabeth Binne-Dresden. O. Degen-Oelsnitz i. V. O. Luxenburger. W. Merkel-Radebeul-Dresden. P. Müller-Losnitz i. Sa. Frau Mathilde Nádor-Szombathely. Ehrh. Wagner-Dresden. W. Ziegler-Bamberg.

**Anerkennungskarten:** (13 H. 1 D.) Jos. Bomatter-Schattdorf (Schweiz). G. Engelmann-Charlottenburg. A. Fritsche-Donaueschingen. Andr. Generalski-Berlin. Gratz-München. Jos. Högel. R. Junge-Dresden. C. Knauff-Kronach. M. Lohse-Eppendorf. Therese Mittenhuber. M. Oppitz. P. Reuter-Bamberg. K. Schubert-Eppendorf. F. Schwemmer-Memmingen.

**Zusammenstellung des Ergebnisses :**

|                    | Verkehrsschrift |                   | Redeschrift |                   | Schönschrift |                   | zusammen  |                   |
|--------------------|-----------------|-------------------|-------------|-------------------|--------------|-------------------|-----------|-------------------|
|                    | Im ganzen       | davon aus München | Im ganzen   | davon aus München | Im ganzen    | davon aus München | Im ganzen | davon aus München |
| Arbeiten           | 314             | 101               | 97          | 40                | 52           | 9                 | 463       | 150               |
| Prämierte Arbeiten | 177             | 57                | 60          | 21                | 30           | 7                 | 267       | 85                |
| I. Preise          | 6               | 5                 | 2           | —                 | 1            | —                 | 9         | 5                 |
| II. Preise         | 10              | 1                 | 4           | 1                 | 2            | 1                 | 16        | 3                 |
| III. Preise        | 26              | 5                 | 8           | 4                 | 4            | 1                 | 38        | 10                |
| Diplome            | 49              | 13                | 16          | 5                 | 9            | 1                 | 74        | 19                |
| Anerkennungskarten | 86              | 33                | 30          | 11                | 14           | 4                 | 130       | 48                |

Preisbewerber: Von Lehranstalten 188. Geschäfts- und Privatleute 248. Ohne Angabe des Standes 15. Militärs 12.

Aus Bayern 281, aus Sachsen 114, aus Preussen 36, aus den übrigen süddeutschen Staaten 26, aus Oesterreich-Ungarn 6, aus der Schweiz 2.

7 Arbeiten waren ohne Einsatz und mussten den Bestimmungen gemäss von dem Wettbewerbe ausgeschlossen werden.

Was die durchschnittliche Güte der Arbeiten anlangt, so kann sie in Verkehr- und Redeschrift als sehr gut angesprochen werden, während merkwürdigeweise, wie jedesmal, so auch bei diesem Preisschreiben in der schönschriftlichen Abteilung bei sehr vielen Arbeiten sowohl die Schönheit der Schrift als auch ihr künstlerisches, oder doch gefälliges, sauberes Gewand noch viel zu wünschen übrig liess.

## Kommission für die Preisschreiben des Gabelsberger Stenographen-Zentral-Vereins München (e. V.)

I. A. : Willy Bach, cand. med.

### Uebertragung der redeschriftlichen Uebungsstücke.

#### Ansprache des Bürgermeisters Dr. von Borscht bei der Grundsteinlegung des Deutschen Museums

(gehalten zu München am 13. November 1906).

**Nr. 1.**

|  |     |
|--|-----|
| „Ein Freudentag, verklärt von lichtigem Sonnenglanz, ein Fest, an dem alle klei- | 20  |
| liche Sorge des Alltagslebens gegenüber einer Fülle erhebender Ge-               | 40  |
| danken und Empfindungen zurücktreten muss, ist für Bayerns Hauptstadt heute      | 60  |
| erschienen. Was diesem Tage seine besondere Weihe, eine weit über                | 80  |
| München hinausgreifende Wichtigkeit verleiht, ist nicht lediglich die Tat-       | 100 |
| sache, dass in unserer Stadt der Grundstein zu einem der eigenartigsten          | 120 |
| Bauwerke des Kontinent gelegt werden soll, das eine hervorragende                | 140 |
| Zierde Münchens, eine Wallfahrtstätte aller Gebildeten sein wird. Denn höher     | 160 |
| als der künstlerische und wirtschaftliche Wert der grossartigen Schöpfung        | 180 |
| steht deren Bedeutung als ein Nationaldenkmal für die Grossen im Reiche          | 200 |
| des Genies, die dereinst unsere heutige Kultur begründen halfen,                 | 220 |

als ein monumentales Zeugnis dafür, wie in treuer Pflege ihres Vermächtnisses auf allen Gebieten menschlichen Ringens und Schaffens die Kraft des Deutschtums in unseren Tagen ehedem ungeahnte Erfolge erzielte. Ein Haus des Friedens soll es sein, in dem der Hader der Parteien verstummt und kein Raum für soziale Gegensätze ist, ein Wahrzeichen der Herrlichkeit und Grösse unseres geeinten Vaterlandes, das uns ermahnt, allezeit eingedenk zu bleiben, dass geistige, sittliche und wirtschaftliche Wohlfahrt ohne politische Machtstellung unhaltbar ist und nur dann sich zur vollen Blüte entwickeln kann, wenn ihre Träger sich in Gleichberechtigung mit anderen Völkern ihren Platz an der Sonne dauernd gesichert haben. Die hohen nationalen Aufgaben, die das hervorragende Werk zu erfüllen hat, der unerschöpfliche Segen, der sich hieraus weit über die Grenzen des Reiches hinaus ergiessen wird, haben Eure kaiserliche Majestät, gleich Seiner königlichen Hoheit dem Prinz-Regenten, von Anfang an bestimmt, dem Deutschen Museum reges Interesse zuzuwenden. In der Annahme der überall auf das wärmste begrüßten Einladung unseres allergnädigsten Herrn zur Mitwirkung an der Grundsteinlegung dürfen wir daher die feierliche Anerkennung der ungeheuren Bedeutung erblicken, die der deutschen Naturwissenschaft und Technik für die Erhaltung der Weltmachtstellung des Reiches zukommt, den beredten Ausdruck der hingebungsvollen Fürsorge, mit der Eure Majestät darauf bedacht sind, die gewaltigen Errungenschaften dieser beiden wichtigen Faktoren unseres Kulturlebens zum Gemeingut des deutschen Volkes zu machen.

## Nr. 2.

In die Dankbarkeit  
und Freude, mit der Eurer Majestät am heutigen Tage so viele treu-  
e deutsche Herzen entgegenschlagen, stimmt mit ganz besonderer Innigkeit  
und Wärme Münchens Bürgerschaft ein, die von Eurer Majestät schon so viele  
herrliche Beweise grössten Wohlwollens empfangen und heute aufs neue  
ausgezeichnet wird. In diesem Empfinden legen wir dem weitblickenden Füh-  
rer des deutschen Volkes, dem hohen Freunde und Verbündeten unseres all-  
geliebten Regenten, dem erlauchten Gönner unserer Stadt die ehrfurchtsvoll-  
sten Willkommgrüsse zu Füssen und bringen dieselben zugleich der allerdurch-  
lauchtigsten Gemahlin dar, der hohen Protektorin der in dem Deutschen Mu-  
seum vertretenen humanitären Bestrebungen, der ersten Deutschen  
Kaiserin, die in Münchens Mauern feierlich eingezogen. Mit dem deutschna-  
tionalen Charakter des heutigen Festes vereinigt sich ein Moment,  
das uns als Bayern insbesondere hochbeglückt, seine Bedeutung als ei-  
ne imposante Bekräftigung der uraltehrwürdigen Bande, die in  
unserem engeren Vaterlande Fürst und Volk unlöslich umschlungen hal-  
ten. Wie zu jeder Zeit, wo es gilt, diese geheiligten Beziehungen aufs  
neue zu besiegeln, so wollen Eure königliche Hoheit unser al-  
lergnädigster Regent und Herr, in bewunderungswürdiger Pflichttreue es  
auch heute sich nicht nehmen lassen, dem grossen Friedenswerke den landesherr-  
lichen Segen zu spenden und damit zugleich Zeugnis abzulegen für die  
ruhmreiche Tradition des erlauchten Hauses Wittelsbach, durch Förderung  
höherer Kulturinteressen die Wohlfahrt des Volkes zu stärken und zu  
mehren. Wenn München, das zur Hüterin des Deutschen Museums bestimmt ist, hie-  
für Eurer königlichen Hoheit innigsten Dank zum Ausdruck bringt, so weiss es  
sich eins nicht nur mit der Gesamtheit des treuen Bayernvolkes, sondern mit al-  
len, die ein deutsches Herz in der Brust tragen, eins mit ihnen in dem heissen Wun-  
sche, dass die Freude am Wohltun Eure königliche Hoheit noch viele, vie-  
le Jahre in wunderbarer Kraft des Geistes und des Körpers erhalte und  
die Gnade des Himmels das teure Leben Eurer königlichen Hoheit schir-  
me und behüte immerdar! Wir aber wollen, was uns heute beseelt, was auf  
dem Wege der Allerhöchsten Herrschaften hierher in einer Kette von un-  
gekünstelten, warm empfundenen Huldigungen einen begeisterten künst-

# Beilage zur „Stenographischen Lesebibliothek“.

2. Beilage.

39. Jahrgang.

Oktober 1907.

## Thema des VI. Preisschreibens.

Mit dem Aufschwung der Naturwissenschaften im 19. Jahrhundert ist auch für die Gesundheitslehre der Zeitpunkt gekommen, den engen Kreis empirischer Beobachtung zu überschreiten und an Stelle von Vermutungen die Gewissheit der experimentellen Methode zu setzen. Obschon der zu lösenden Fragen so unendlich viele sind und das Arbeitsfeld der Hygiene in alle Lebensverhältnisse eingreift, hat sich die experimentelle Hygiene erst allmählich aus den biologischen Disziplinen heraus entwickelt und selbständig gemacht. Es lag dies in dem Umstand begründet, dass unmöglich an ein Studium der ausserhalb des Körpers liegenden schädigenden Einflüsse auf die Gesundheit herangetreten werden konnte, ehe nicht der normale Ablauf des Lebens erkannt war, d. h. ehe noch die Physiologie sich zu einem gewissen Grade entwickelt hatte. Die Hygiene hat wie jede medizinische Disziplin mit den übrigen ihre Berührungspunkte; sie ist aber eine selbständige Disziplin und vereinigt alle Grundbedingungen einer solchen in sich: ihre eigene Methodik, ihre eigene Fragestellung und ein Arbeitsgebiet von unermesslicher Ausdehnung. Die Hygiene ist keine Wissenschaft von stetigem Arbeitsgebiete; vielmehr ist das letztere den mannigfaltigsten Aenderungen unterworfen. Der beständige Wechsel der den Menschen dienstbar gemachten Kräfte, der Wechsel in den Industrien, die jeder neuen Erkenntnis der Zusammensetzung der Nahrungsmittel sich anpassende Nahrungsmittelverfälschung, der Wechsel der Krankheiten, die Verschiedenheit des Klimas einzelner Erdzonen schaffen wechselnde Lebensbedingungen, welche die experimentelle Hygiene kennen und erforschen muss.

Letzter Termin für die Absendung der Arbeiten ist der 9. November. Die Arbeiten sind an Herrn Emil Gierlinger, München 5, Fraunhoferstr. 25/III, einzusenden.

## Uebertragung der redeschriftlichen Uebungstücke.

Fortsetzung zu Nr. 2.

lerischen Ausdruck gefunden hat, unsere Liebe und Verehrung, unsere Freude und Dankbarkeit zusammenfassen in den Jubelruf: Heil dem Kaiser, Heil dem Regenten Heil, Seine Königliche Hoheit Prinz-Regent Luitpold von Bayern, Seine Majestät der Deutsche Kaiser Wilhelm II., sie leben hoch!

## Festrede auf den Deutschen Kaiser

(gehalten vom Kgl. Universitätsprofessor Geh. Justizrat Dr. Karl Gareis zu München am 26. Januar 1907).

Nr. 3.

„Hochansehnliche Festversammlung! Vor wenigen Wochen hat unser Durchlauchtigster Regent, dessen wir eben mit den innigsten Segenswünschen in unverbrüchlicher Treue und Anhänglichkeit huldigend gedacht, Seine Majestät den Deutschen Kaiser, zu dessen Geburtstagsfeier wir uns hier versammelt haben, in unserem lieben München als hochwerten Gast empfangen. — Noch stehen wir alle unter dem Eindrücke jener Festtage — denn Festtage waren es uns, die des Kaisers Majestät in Bayerns Hauptstadt verweilte, noch stehen wir unter dem Eindrücke jener grossartigen Feier, der Grundsteinlegung zum Deutschen Museum, des Festes, welches, wie Seine Majestät bezeugte, „seine schönste Weihe für uns alle dadurch erhielt, dass wir Seiner König-

lichen Hoheit erlauchte und erhabene Person in voller Frische dem 220  
 Feste haben vorstehen sehen!“ Mit Entzücken erinnern wir uns des far- 240  
 benprächtigen Bildes, das Strassen und Plätze, Triumphbogen und Festbauten 260  
 und die Huldigung der Innungen, und das stilvoll malerische Ganze un- 280  
 serer unvergleichlich geschmückten Altstadt boten! — Und es ist uns, als hörten 300  
 wir noch den brausenden Jubelruf, der die beiden erhabenen Monarchen 320  
 auf der Festfahrt begleitete, von Strasse zu Strasse, von Haus zu Haus! — Es war 340  
 nicht nur äusserlich Glanz und Festgepräge, was sich hier abspielte „auf dem wun- 360  
 derbaren Hintergrund köstlicher Kunst“, sondern, wie Seine Majestät ja auch 380  
 ersah und huldvollst anerkannte, getragen von einem grossen natio- 400  
 nalen Gedanken! Vom Herzen kam Jubelruf und Jubelgruss für beide Mo- 420  
 narchen! Und voll und ganz schloss sich jeder Bayer den Wünschen an, mit denen sein 440  
 Regent den Kaiser und die Kaiserin begrüsst, seinen kaiserlichen Gä- 460  
 sten dankend für die Gnade, die sie hatten, seiner Einladung zum Feste Fol- 480  
 ge zu geben, dem die Gegenwart der Majestäten höchsten Glanz und höchste 500  
 Weihe verlieh! An all dies, wie Bayerns Hauptstadt, in ihrem Kern eine gut deut- 520  
 sche Stadt, sich bemühte, den Deutschen Kaiser empfang und wie sich des Kaisers Ma- 540  
 jestät, unermüdlich wie immer, jede Viertelstunde der Tage seines 560  
 Aufenthaltes benutzend, im Beschauen des Unserigen gefiel, dessen 580  
 denken wir heute bei der Geburtstagsfeier mit besonderer freudiger 600  
 Dankbarkeit! 603

Nr. 4.

Unermüdlich wie immer, so steht des Kaisers Majestät vor uns, 620  
 sei es, dass er seine Sorge der Wehrkraft des Volkes zu Lande, der starken 640  
 Friedensgarantie für Deutschland nicht bloss, wir dürfen sagen für Europa, sei 660  
 es, dass er sie der Flotte, deren Ausbau ja gerade Seiner Majestät 680  
 so unendlich zu danken ist, zuwendet; mag er sie den Einrichtungen und 700  
 Ordnungen des bürgerlichen Rechtes und Lebens zuwenden, allseitig und 720  
 unermüdlich uns darin zumeist erinnernd an jenen grossen Karl, der als 740  
 der erste Germane die Kaiserkrone trug, allseitig und immer von grossen 760  
 Gesichtspunkten geleitet wie es noch jüngsthin das Telegramm bekunde- 780  
 te, das Seine Majestät an die Berliner Tagung der Internatio- 800  
 nal Law Association sandte: „Mögen die dem Wohle der Menschheit ge- 820  
 widmeten Arbeiten der Konferenz auf deutschem Boden und inmitten des 840  
 von starkem Rechtsbewusstsein erfüllten deutschen Volkes besonders gedeihen 860  
 und erfolgreich sein.“ Gerade darin, in den grossen Gesichtspunkten, die auch 880  
 in seinen Beziehungen zu den Vereinigten Staaten von Nordameri- 900  
 ka hervortreten, ist Wilhelm II. ein echter Repräsentant der Kai- 920  
 seridee, nicht im byzantinisch-mittelalterlichen Sinne, noch weni- 940  
 ger natürlich im Sinne einer Weltherrschaft deren Anstreben ja stets zu 960  
 einer Unglücksherrschaft, zu einem Weltunglück führte, sondern in der Grosszü- 980  
 gigkeit der Auffassung von Aufgabe, Recht und Pflicht eines über einer Mehr- 1000  
 heit von Staatsgebilden als Repräsentant ihrer Einheit stehenden Fürsten, 1020  
 und darin decken sich zwei grosse Ideenkreise, der eine, den der Begrün- 1040  
 der des Völkerrechts Hugo Grotius mit den Worten ausdrückte, nicht des ei- 1060  
 nen ihm anvertrauten Volkes, sondern des ganzen Menschengeschlechtes Inte- 1080  
 ressen soll ein Fürst Rechnung tragen, und der andere, der im Deutschen Kaiser 1100  
 die idealisierte Personifikation der Einigkeit Deutschlands 1120  
 erblickt. An diese letztere heute zu denken, heisst uns gerade die Er- 1140  
 innerung der ersten Jahre des jungen Jahrhunderts, denn sie rufen uns ins Ge- 1160  
 dächtnis, wie wir gerade in den ersten Jahren des vorigen und vorvo- 1180  
 rigen Säkulums so traurigen Drängnissen ausgesetzt waren, wie nament- 1200  
 lich unser bayerisches Vaterland bedrängt von Ost und West und in seiner 1220  
 Existenz bedroht sogar, in jenen Zeiten tiefstes Elend erlitt. — Niemand 1240  
 hat dies beredter und mit wärmeren Herzen ausgesprochen als unseres 1260  
 Regenten erstgeborener Sohn, als Se. Königliche Hoheit Prinz Lud- 1280  
 wig den Grundstein legte zum Denkmal bayerischer Volkstreue auf dem Felde 1300



von Sendling und wie wir rettenden Halt gefunden haben und festhalten in 1320  
 der Einigkeit, und diese repräsentiert uns, dem deutschen Volke, von je der 1340  
 Deutsche Kaiser!

**Nr. 5.**

Von je! Dass diese Einheitsrepräsentation in der Vielheit der deutschen 1360  
 Stämme eine volkstümliche ist von uralter Zeit, das erweist sich nicht bloss 1380  
 in den Sagen des in den Bergen schlummernden Kaisers das brach in ersten Zei- 1400  
 ten leuchtend hervor, wenn höchste patriotische Begeisterung Fürsten und 1420  
 Völker deutscher Zunge ergriffen: So als vor fast 1000 Jahren die Ungarn 1440  
 an der Unstrut geschlagen wurden vom Heerbanne der Sachsen, Bayern und Thü- 1460  
 ringer und diese vereint ihren siegreichen Führer, den nicht gekrönten Sach- 1480  
 senherzog König Heinrich mit dem jauchzenden Rufe begrüßten, „Heil dem Kai- 1500  
 ser!“ und so als 22 Jahre später der vereinigte Heerbann der 1520  
 Schwaben und Franken, der Sachsen und Bayern, nach dem blutigen Kampfesringen auf 1540  
 dem Lechfeld bei Augsburg den ungekrönten Ungarnbesieger Otto mit dem 1560  
 Rufe umjubelten „Heil der Kaiser!“ Und weil dem so ist und der Kaisertitel 1580  
 also kein leerer Schall, sondern ein inhaltsreiches Trostwort aller guten 1600  
 Deutschen von je, muss es uns Bayern nun ganz besonders tief ergreifen, dass un- 1620  
 ser Bayernfürst es war, der — und wieder nach herrlichsten Waffentaten — diese 1640  
 ruhmesgeschichtliche Bezeichnung „Deutscher Kaiser“ für den Inhaber der Bun- 1660  
 despräsidialrechte in Vorschlag brachte, und unser erhabener Re- 1680  
 gent war es, der diesen Vorschlag brieflich in die Hände Wilhelm I. 1700  
 legte, den Brief, welcher den Satz verkündete: „Es ist mir ein erhebender 1720  
 Gedanke, dass ich mich durch meine Stellung in Deutschland und durch die Geschichte 1740  
 meines Landes berufen fühlen kann, zur Krönung des deutschen Einheitsgedan- 1760  
 kens den ersten Schritt zu tun.“ Der Einheitsgedanke einerseits und die beson- 1780  
 dere Geschichte des Landes, jedes einzelnen deutschen Landes Eigenart 1800  
 andererseits aber streben nach einem Ausgleich, einem Kompromiss, der wie die 1820  
 richtige Linie im Parallelogramm der Kräfte resultiert und auf 1840  
 diesem „Kompromiss zwischen dem Einheitsdrange der Materie und den be- 1860  
 rechtigten Forderungen der Einzelstaaten ruht die eigentümliche Ver- 1880  
 fassung des Reiches, die sich in keine der bisherigen Staatsrechtstheorien 1900  
 einzwängen lässt, und die sich durch die Festigkeit ihres Gefüges seit ein- 1920  
 em Menschenalter lebendig bewährt hat,“ die Verfassung, die uns Bayern ge- 1940  
 stattet, nach dem — richtig empfunden — guten Worte zu leben: „Wir wollen gute 1960  
 Deutsche sein und brave Bayern bleiben.“ Wie viel wir diesem Kompromiss der 1980  
 Reichsverfassung danken, nicht ist es aufzuzählen heute! Wir danken ihm vor 2000  
 allem den Frieden, nun schon ein Menschenalter lang, das Gedeihen der stetig 2020  
 wachsenden und in ihrem standard of life sich bessernden Bevölkerung, die 2040  
 Hebung des Volkswohlstandes, die Einheit des bürgerlichen Rechtes und die Ar- 2060  
 beiterversicherungsgesetzgebung, um das uns alle Kulturstaaten be- 2080  
 neiden! Dies alles festzuhalten, ja weiter anzugestalten zu helfen, ist unse- 2100  
 re Aufgabe! Diese nach Kräften zu erfüllen, ist das Gelöbniß, das wir 2120  
 Münchner heute dem Kaiser zum Geburtstagsgeschenk bringen aus vollem dankba- 2140  
 rem Herzen. Gott segne sein Mühlen für sein Volk! Gott schütze und erhalte den 2160  
 Deutschen Kaiser! Seine Majestät Kaiser Wilhelm II. lebe hoch! 2179

**Erllass des Kaisers vom 17. November 1906.**

**Nr. 6.**

„Der heutige Tag, an welchem vor 25 Jahren der in Gott ruhen- 20  
 de Kaiser und König Wilhelm der Grosse seine unvergessliche Botschaft 40  
 erliess, gibt Mir willkommenen Anlass, mit dem deutschen Volke in ehrfurchtsvoller 60  
 Dankbarkeit dieses Friedenswerkes zu gedenken, durch welches mein erlauch- 80  
 ter Ahnherr zum Schutze der wirtschaftlich Schwachen der Gesetzgebung neue Bah- 100  
 nen wies. Nach seinem erhabenen Willen ist es unter freudiger Zustim- 120

mung der verbündeten Regierungen und der verständnisvollen Mitwirkung des Reichstags gelungen, den schwierigen und weit verzweigten Ausbau der staatlichen Arbeiterfürsorge auf dem Gebiete der Kranken-, Unfall- und Invalidenversicherung so zu fördern, dass die Hilfsbedürftigen in den Tagen der Not einen Rechtsanspruch auf gesetzlich geregelte Bezüge besitzen. Die Arbeiter haben damit, dank der umfassenden Leistungen des Reiches und ihrer Arbeitgeber, sowie auf Grund ihrer eigenen Beiträge eine erhöhte Sicherheit für den notwendigen Lebensunterhalt und für den Bestand ihrer Familien erreicht. Die grossen und werbenden Gedanken der kaiserlichen Botschaft haben diesen Erfolg aber nicht nur in unserem eigenen Vaterlande gezeitigt, sondern wirken auch weit über dessen Grenzen hinaus vorbildlich und bahnbrechend. Leider wird die Erreichung des höchsten Zieles der kaiserlichen Botschaft gehemmt und verzögert durch den andauernden Widerstand gerade von der Seite, welche glaubt, die Vertretung der Arbeiterinteressen vorzugsweise für sich in Anspruch nehmen zu können. Gleichwohl vertraue ich auf den endlichen Sieg der gerechten Erkenntnis des Geleisteten und auf das wachsende Verständnis für die Grenzen des wirtschaftlich Möglichen in allen Kreisen des deutschen Volkes. Dann wird sich auch die Hoffnung Kaiser Wilhelms erfüllen, dass sich die Arbeiterversicherung als dauernde Bürgschaft des inneren Friedens für das Vaterland erweisen möge. In dieser Zuversicht ist es mein fester Wille, dass die Gesetzgebung auf dem Gebiete der sozialpolitischen Fürsorge nicht ruhe und in Erfüllung der vornehmsten Christenpflicht auf den Schutz und das Wohl der Schwachen und Bedürftigen fortgesetzt bedacht sei. Durch gesetzliche Vorschriften und Leistungen allein ist indes die Aufgabe im Geiste der Kaiserlichen Botschaft und ihres Erlauchten Schöpfers nicht zu lösen. Ich erkenne es am heutigen Tage gerne an, dass es im deutschen Volke nie an Männern und Frauen gefehlt hat, die freiwillig und freudig ihre Kraft in den Liebesdienst am Wohle des Nächsten gestellt haben, und Ich sage allen, die sich dem grossen sozialen Werke unserer Zeit selbstlos und opferwillig widmen, Meinen Kaiserlichen Dank!“

### **Ansprache des 1. Bürgermeisters Dr. von Borscht an die Mitglieder der englischen Studienkommission.**

(gehalten zu München am 27. Mai 1907).

#### **Nr. 7.**

„Stets hat es die Bürgerschaft Münchens mit hoher Befriedigung erfüllt, wenn sie im Auslande lebhaftes Interesse an ihren Einrichtungen wahrnahm und Gelegenheit fand, auswärtige Abordnungen mit denselben bekannt zu machen. Dem Besuche aber, den wir heute in diesem altherwürdigen Saale willkommen heissen dürfen, sahen wir mit ganz besonderer Freude entgegen, nicht nur im Hinblick auf die überaus stattliche Zahl und die angesehene Lebensstellung unserer illustren Gäste, sondern vielmehr noch wegen der Intentionen, die sie nach dem Deutschen Reiche geführt, wegen des reichen Segens, der aus ihrem Vorgehen erspriessen muss. Die Gründung des britischen Komitees zum Studium kommunaler Institutionen im Auslande war eine kulturelle Grosstat von hoher Bedeutung, indem sie abseits von den oft vielverschlungenen geheimnisvollen Pfaden der hohen Politik ein weites Feld erschliesst, auf dem sich alle Freunde des Völkerfriedens ohne Unterschied der Nationalität alle, denen die Erhaltung und Mehrung der höchsten Güter der Menschheit am Herzen liegt, sich zu gemeinsamem Wirken die Hände reichen können. Denn bei den Angehörigen dieser Vereinigung handelt es sich wahrlich nicht in erster Linie darum, sich zu informieren, wie hier und dort das eine oder andere Werk beschaffen ist, als vielmehr um das Bestreben, den Geist, der diese Schöpfungen ins Leben rief, kennen zu lernen, sich mit deutscher Sitte, deutschem

# Beilage zur „Stenographischen Lesebibliothek“.

3. Beilage.

39. Jahrgang.

Dezember 1907.

## VI. Preisschreiben.

Wir veröffentlichen hier das Ergebnis des VI. Preisschreibens:

### A) Verkehrsschrift.

Eingereicht wurden 169 Arbeiten (142 Herren, 27 Damen).

Ausgezeichnet wurden die Arbeiten folgender Verfasser:

**Erste Preise:\*)** (3 H. — D.) H. Ernst-Wittmund. Fr. Keimel.\*\*) M. Lohse-Eppendorf.

**Zweite Preise:** (5 H. — D.) (A. Bauer-Leipzig-Reudnitz.\*\*\*) Alfr. Geissler-Döbeln. E. Kluge-Leipzig. O. Röher-Döbeln. Ehrh. Wagner-Dresden.

**Dritte Preise:** (9 H. — D.) E. Erth-Dresden. (A. Giebe-Augustusburg.) W. Fr. Göckes-Neu-Isenburg. Karl Meyer-Borstendorf. E. Oelsner-Waldenburg. R. Pilz-Markranstädt. P. Schmalig-Leutewitz-Dresden. E. Süß-Waldenburg. K. Zimmer-Zellerfeld.

**Diplome:** (20 H. 1 D.) E. Berger-Döbeln. K. Burgdörfer-Neuhemsbach. A. Dietz-Neu-Isenburg. O. Hoffmann-Niederau. G. Janssen-Wittmund. K. Lippmann. P. Luft-Lauter. G. Mende-Borstendorf. L. Müller-Mülhausen. M. Richter-Grimma. O. Richter-Heidenau. P. Rösler-Zittau. P. Trippe-Hannover. Alb. Scherrer-Sausheim. W. Schink-Dresden. P. Ullmann-Chemnitz. J. Vogt. C. Winkler-Bautzen. Fr. Emma Wolfhardt-Würzburg. K. Wolfrum-Bayreuth. A. Zizelsperger.

**Anerkennungskarten.** (32 H. 5 D.) J. Bauer-Dillingen. K. Becker-Chemnitz. M. Bertram-Torgau. H. Böhler-Dresden. W. Bolz-Bergedorf. C. Decker-Frankfurt a. M. O. Degen-Oelsnitz i. V. E. Donath-Zwickau. Ernestine Edelhäusser. Aranka Feleki-Szombathely-Ungarn. E. Franke-Chemnitz. Fuchs-Dresden. R. Göffgen. R. Gress-Zwickau. P. Haufe-Dresden. W. Hoffmann-Mügeln. W. Knoblauch. Käthi Koestler-Dorf Kreuth. V. Koller. J. Konrad. C. Kosack-Hamburg. A. Krebs-Antoniethal. G. Leps-Leipzig-Reudnitz. H. Mohr-Pinneberg. J. Multerer-Augsburg. G. Pässler-Remse. W. Petzold-Reichenbach. Marie Reiner-Mannheim. W. Schaarschmidt-Reichenbach. Berta Martha Schneider-Leipzig. A. Schmieder-Dresden. M. Siegel-Zwickau. H. Sommer-Kreuzfeld. Fr. Thies-Celle. J. Troffer. K. Weidner. L. Zech.

### B) Redeschrift.

Eingereicht wurden 51 Arbeiten (46 H. 5. D.).

Ausgezeichnet wurden die Arbeiten folgender Verfasser:

**Erster Preis.**

**Zweite Preise:** (2 H. 1 D.) O. Röher-Döbeln. W. Petzold-Reichenbach. Fr. Emma Wolfhardt-Würzburg.

**Dritte Preise:** (5 H. — D.) (C. Decker-Frankfurt a. M.) (H. Ernst-Wittmund.) E. Erth-Dresden. K. Meyer-Borstendorf. (Ehrh. Wagner-Dresden.)

**Diplome:** (9 H. — D.) A. Bauer-Leipzig-Reudnitz. H. Bauer-Dillingen. W. Bolz-Bergedorf. Fr. Keimel. Arm. Kuhn-Mülhausen. P. Rösler-Zittau. P. Trippe-Hannover. J. Vogt. C. Winkler-Bautzen.

\*) Die Reihenfolge der Namen aller Einsender, welche die gleiche Auszeichnung erhalten haben, ist alphabetisch, nicht durch die Güte der Arbeiten bedingt.

\*\*) Wo kein Ort angegeben ist, ergänze man »München«.

\*\*\*) Die Namen, welche in Klammern gesetzt sind, haben in zwei aufeinanderfolgenden Preisschreiben den gleichen Preis zum 2. Mal erworben; sie erhalten daher nach Nr. 11 der Bestimmungen zwar das Diplom für den betreffenden Preis, jedoch nicht den Preis selbst.

**Anerkennungskarten:** (12 H. 1 D.) G. Behrens. K. Burgdörfer-Neuhemsbach. R. Gäßgen. J. Fr. Göbel-Nürnberg. Käthi Koestler-Dorf Kreuth. K. Lippmann. M. Lohse-Eppendorf. G. Mende-Borstendorf. L. Pfaffel. W. Vogeser-Dillingen. P. Wagner-Riesa. Ph. Willrich. W. Ziegler-Bamberg.

### C) Schönschrift.

Eingereicht wurden 28 Arbeiten (26 H. 2 D.)

Ausgezeichnet wurden die Arbeiten folgender Verfasser.

**Erster Preis:** Alfr. Münch-Leipzig.

**Zweiter Preis:** W. Ziegler-Bamberg.

**Dritte Preise:** (2 H. — D.) O. Degen-Oelsnitz. Ehrh. Wagner-Dresden.

**Diplome:** (4 H. — D.) H. Böhler-Dresden. Wilh. Vogeser-Dillingen. K. Wolf-  
rum-Bayreuth. L. Zech.

**Anerkennungskarten:** (8 H. — D.) H. Bauer-Dillingen. Rich. Bauer. M. Bertram-Torgau. K. Burgdörfer-Neuhemsbach. E. Erth-Dresden. Fr. Keimel. Aug. Reingruber-Schwabach. Alb. Scherrer-Mülhausen.

### Zusammenstellung des Ergebnisses:

|                    | Verkehrsschrift |                   | Redeschrift |                   | Schönschrift |                   | zusammen  |                   |
|--------------------|-----------------|-------------------|-------------|-------------------|--------------|-------------------|-----------|-------------------|
|                    | Im ganzen       | davon aus München | Im ganzen   | davon aus München | Im ganzen    | davon aus München | Im ganzen | davon aus München |
| Arbeiten           | 169             | 47                | 51          | 15                | 28           | 5                 | 248       | 67                |
| Prämierte Arbeiten | 75              | 12                | 30          | 7                 | 16           | 3                 | 121       | 22                |
| I. Preise          | 3               | 1                 | —           | —                 | 1            | —                 | 4         | 1                 |
| II. Preise         | 5               | —                 | 3           | —                 | 1            | —                 | 9         | —                 |
| III. Preise        | 9               | —                 | 5           | —                 | 2            | —                 | 16        | —                 |
| Diplome            | 21              | 3                 | 9           | 2                 | 4            | 1                 | 34        | 6                 |
| Anerkennungskarten | 37              | 8                 | 13          | 5                 | 8            | 2                 | 58        | 15                |

Preisbewerber: Von Lehranstalten 56. Geschäfts- und Privatleute 175. Ohne Angabe des Standes 15. Militärs 2.

Aus Bayern 115, aus Sachsen 89, aus Preussen 23, aus den übrigen süddeutschen Staaten 16, aus Oesterreich-Ungarn 5.

Eine grosse Anzahl von Preisbewerbern, die nachweislich im Besitze unserer Bestimmungen waren, somit diese kennen mussten, benützte wiederum nicht die vorgeschriebenen Formulare. Manche sehr gute Arbeit ging durch Ausschluss vom Wettbewerb eines Preises verlustig, da die Preisschreiben-Kommission an die genaueste Einhaltung der Bestimmungen gebunden ist. Wir müssen wiederholt im eigenen Interesse der Preisschreibenteilnehmer um eine peinliche Beachtung der Bestimmungen ersuchen.

## Kommission für die Preisschreiben des Gabelberger Stenographen-Zentral-Vereins München (e.V.)

I. A.: **Willy Bach**, cand. med.

## Uebertragung der redeschriftlichen Übungsstücke.

Ansprache des 1. Bürgermeisters Dr. von Borscht an die Mitglieder der englischen Studienkommission.

(gehalten zu München am 27. Mai 1907).

Fortsetzung von Nr. 7.

Wesen und deutscher Arbeit gerade in den Kreisen vertraut zu machen, die die wichtigsten Träger einer zielbewussten Wohlfahrtspflege sind, in dem deutschen Bürgertume. In solchem Sinne haben alle deutschen Städte, bei denen Sie, unsere hochverehrten Gäste, Einkehr hielten, Ihren Besuch gedeutet, und Sie auf das herzlichste aufgenommen. Und in der gleichen Erkenntnis setzt München seinen Stolz darein, in Ihnen nicht nur gute Eindrücke von dem, was es geschaffen, zu erwecken, sondern vor allem darzutun, wie wir uns eins mit Ihnen in dem aufrichtigen Wunsche fühlen, dass die beiden grössten Nationen germanischen Ursprungs sich durch gegenseitiges Eindringen in die Eigenart des Volkscharakters, des nationalen Denkens und Fühlens einander näher kennen lernen und in freigebigem Austausch ihrer kulturellen Errungenschaften die mannigfach sie umschlingenden Bande immer mehr befestigen möchten. Indem wir uns mit Ihnen, hochverehrte Festgäste, zu solch hohem Ziele vereinen, halten wir fest an der Tradition, die seit vielen Jahrhunderten die Beziehungen beider Länder zu einander geregelt und ihre Solidarität in den wichtigsten Fragen menschlichen Schaffens und Ringens geradezu zu einem Naturgesetz gestaltet hat.

Nr. 8. Wo immer wir auch in der Weltgeschichte Umschau halten, nirgends gibt sie Kunde davon, dass Engländer und Deutsche sich in einem Kriege feindlich gegenüberstanden, dass, während andere Staaten ihre Macht in vergangenen Zeiten auf die Schwäche und Zerrüttung des alten deutschen Reiches gründeten, Grossbritannien sich an deutschem Besitz vergriff. Im Gegenteil haben Engländer und Deutsche, wo es die Aufrechterhaltung des politischen Gleichgewichts in Europa galt, und Recht, Gerechtigkeit und Freiheit auf dem Spiele standen, stets Schulter an Schulter gekämpft. Könnte es da etwas Widersinnigeres geben als den Wahn, dass beide Nationen sich niemals als Feinde, niemals anders denn nur im friedlichen Wettstreit um den Preis der bestmöglichen Erfüllung ihrer Kulturmission gegenüberstehen sollten! Wohl hat die Stellung Deutschlands im Konzert der europäischen Mächte eine gewaltige Wandlung erfahren. Der deutsche Michel, der einst so viel verlachte, er ist zum deutschen Siegfried geworden, der aber mit seinem selbstgeschmiedeten Schwerte niemals den Nibelungenhort, die grössten Schätze der Menschheit vernichten, sondern den Drachen des Neides und der Zwietracht niederhalten, den ehrlichen, segenspendenden Völkerfrieden schützen will. Und wenn es dabei gelang, im Fluge weniger Dezennien auf wirtschaftlichem Gebiete nachzuholen, was Jahrhunderte lang in Uneinigkeit und Eilend versäumt worden war, so ist darin wahrlich keine Gefahr für die Interessen anderer Länder, insbesondere Englands, vielmehr eine mächtig fließende Quelle auch ihrer Wohlfahrt zu erblicken. Nicht zum ersten Male ist es, dass in diesem Saale solche Gedanken und Empfindungen ausgesprochen werden. Zu Beginn des vorigen Jahres haben sich hier weit über 1000 Männer aus allen Ständen vereinigt, um in einer imposanten Kundgebung zu betonen, dass sie von einer Entfremdung beider Nationen nichts wissen und auf der natürlichen Grundlage politischer Ebenbürtigkeit mit dem britischen Volke in herzlichem Einvernehmen leben wollen. Heute, da wir die seltene Auszeichnung geniessen, dass hochangesehene Angehörige Grossbritanniens unter uns weilen, betrachte ich es als Ehrenpflicht, im Namen meiner Mitbürger mit allem Nachdruck zu bekräftigen, dass wir in unseren Beziehungen zu Ihrem Vaterlande nicht was uns trennen könnte, sondern was uns vereinigt uns vor Augen

halten und in treuer Freundschaft mit Ihnen verbunden sein und bleiben möchten 1440  
allezeit. Das ist der Willkommgruss, mit dem wir Ihnen, meine Herren, unter 1460  
Betonung der nationalen und ethischen Bedeutung Ihres Besu- 1480  
ches zum Zeichen warmer Verehrung und Wertschätzung die Hand reichen, dem wir Münch- 1500  
ner freudigen Ausdruck geben wollen in dem Rufe: Unsere hochverehren- 1520  
ten britischen Festgäste, die aufrichtigen Freunde unseres deutschen Va- 1540  
terlandes leben hoch!!! 1546

### Die Trinksprüche von Wilhelmshöhe (15. August 1907).

#### Nr. 9.

Der Kaiser sprach:

»Ich bitte Eure Majestät, der Kaiserin und Meinen wärmsten Dank entgegen- 20  
nehmen zu wollen für den freundlichen Besuch, den Eure Majestät uns 40  
beiden gemacht haben. Ich erblicke in diesem Besuche den Ausdruck der 60  
verwandtschaftlichen und freundschaftlichen Gefühle, die Eure Majestät be- 80  
gen, für die Kaiserin, für Mich und Mein Haus, Gefühle, die begründet sind in 100  
den alten Beziehungen zwischen unseren Häusern von langer Zeit her, und 120  
die in unserer Zeit ihren Ausdruck gefunden haben, als wir gemeinsa- 140  
mes Leid trugen an den Sorgen Meiner lieben Eltern und an der Bahre der 160  
grossen Königin, Meiner Grossmutter. Zu gleicher Zeit aber erblicke Ich 180  
in Eurer Majestät den Vertreter des grossen englischen Volkes und in 200  
Eurer Majestät Besuch den Ausdruck der guten Beziehungen zwischen un- 220  
seren Völkern. Auf der Fahrt zum Schloss konnten Eure Majestät in den Augen 240  
der Bürger von Kassel und ihrer Kinder, und später bei unserer Rundfahrt 260  
durch die schönen Fluren und stillen Wälder in den Gesichtern aller derer, 280  
welche die Ehre und Freude gehabt haben, Eure Majestät zu sehen, 300  
das Gefühl dankbarer Ehrerbietung für diesen Besuch lesen. Ich bitte 320  
Eure Majestät um die Erlaubnis, Mein Glas zu erheben auf das Wohl Eurer 340  
Majestät, Eurer Majestät erhabener Gemahlin, der Königin, 360  
des gesamten grossbritannischen Königshauses und Eurer Majestät Vol- 380  
kes!«

König Eduard erwiderte in deutscher Sprache:

»Ich bitte, Eurer Majestät von ganzem Herzen Meinen besten Dank aussprechen 400  
zu dürfen für die so gütigen und freundlichen Worte. Eure Maje- 420  
stät können versichert sein, dass es Mir eine grosse Freude bereitet hat, 440  
zu diesem leider nur so sehr kurzen Besuche hierher zu kommen. Eurer Ma- 460  
jestät und der Kaiserin kann Ich nicht genügend danken für den herzlichen 480  
Empfang, der Mir geworden ist, für den Empfang vonseiten der Armee Eurer 500  
Majestät und von dem Volke, wie es uns in den Strassen begegnet ist. Eu- 520  
re Majestät wissen, dass es Mein grösster Wunsch ist, dass zwischen unseren bei- 540  
den Ländern nur die besten und angenehmsten Beziehungen bestehen. Ich 560  
freue mich sehr, dass Eure Majestäten mich bald in England besuchen wer- 580  
den. Ich bin fest davon überzeugt, nicht nur Meine Familie, sondern das 600  
ganze englische Volk werden Eure Majestäten mit der grössten Freude 620  
empfangen. Ich erhebe Mein Glas auf das Wohl Eurer Majestäten!« 638

### Rede Seiner Majestät des Kaisers zu Münster vom 31. August 1907.

#### Nr. 10.

»Es ist mir ein Herzensbedürfnis, den Vertretern der Provinz, die Ich heute 20  
um Mich versammelt habe, aus tiefster Seele Meinen herzlichsten Dank auszu- 40  
sprechen für die Art und Weise, wie Ich in dem schönen Westfalenlande al- 60  
lerorten empfangen worden bin. Ich möchte auch zugleich nochmals Ihnen al- 80  
len im Namen Ihrer Majestät der Kaiserin und Königin wiederho- 100

len wie unendlich betrübt sie ist, dass es ihr durch den Unfall nicht vergönnt gewesen ist, die westfälischen Tage mitzumachen und persönlich mit Ihnen und dem westfälischen Volke in Berührung zu treten. Die Provinz Westfalen bietet ein schönes Bild dafür, dass es wohl möglich ist, historische, konfessionelle und wirtschaftliche Gegensätze in versöhnlicher Weise zu einen in der Liebe und Treue zum gemeinsamen Vaterland. Die Provinz setzt sich zusammen aus verschiedenen Landesteilen, von denen viele schon lange der Krone Preussens zugehören und manche erst später dazu gekommen sind. Sie wetteifern aber alle miteinander in der treuen Zugehörigkeit zu unserem Hause. Wie Ich keinen Unterschied mache zwischen den alten und den neuen Landesteilen, so mache ich auch keinen Unterschied zwischen den Untertanen katholischer und protestantischer Konfession, stehen sie doch beide auf dem Boden des Christentums, und beide sind bestrebt, treue und gehorsame Untertanen zu sein. Meinem landesväterlichen Herzen stehen alle Meine Landeskinder gleich nahe. In wirtschaftlicher Beziehung bietet uns die Provinz gleichfalls ein höchst erfreuliches Bild. Es zeigt, dass die grossen Erwerbszweige sich einander nicht zu schädigen brauchen, dass die Wohlfahrt des einen auch dem anderen zu gute kommt. Der Bauer bebaut seine rote westfälische Erde mit Fleiss, fest am Ueberlieferten und Althergebrachten haltend, eine kernige Natur mit eisernem Fleisse und ehrenhafter Gesinnung, von treuem Wesen, eine feste Grundlage für unser Staatswesen! Darum wird mir der Schutz der Landwirtschaft stets besonders am Herzen liegen.

**Nr. 11.** Der Bürger baut seine Städte  
in immer vollkommenerer Weise aus. Es entstehen grossartige Werke gemeinnütziger Art, Museen und Sammlungen, Krankenhäuser und Kirchen. Im Schosse Ihrer Berge ruhen die Schätze, die von den fleissigen Händen der braven Bergleute gefördert werden und der Industrie Gelegenheit geben, sich zu betätigen. Dieser Industrie — der Stolz unserer Nation —, wunderbar in ihrem Aufschwung, beneidet von aller Welt, möge es vergönnt sein, rastlos auch fernerhin Schätze zu sammeln für unser Nationalvermögen und nach aussen den guten Ruf von der Tüchtigkeit und Güte deutscher Arbeit zu mehren. Ich gedenke hiebei auch der Arbeiter, die in den gewaltigen industriellen Unternehmungen vor den Hochöfen und unter Tag im Stollen mit nerriger Faust ihr Werk verrichten. Die Sorge für sie, ihren Wohlstand und ihre Wohlfahrt habe Ich als ein teures Erbe von Meinem in Gott ruhenden Grossvater überkommen und es ist Mein Wunsch und Wille, dass wir auf dem Gebiete der sozialen Fürsorge festhalten an den Grundsätzen, die in der unvergesslichen Botschaft Kaiser Wilhelms des Grossen niedergelegt sind. Das schöne Bild versöhnlicher Einheit welches die Provinz Westfalen dem Beobachter zeigt, würde Ich gern auf unser gesamtes Vaterland übertragen sehen. Ich glaube, dass zu einer solchen Einigung aller Unserer Mitbürger und aller Unserer Stände nur ein Mittel möglich ist, das ist die Religion freilich nicht in streng kirchlich-dogmatischem Sinne verstanden, sondern im weiteren für das Leben praktischeren Sinne, Ich muss hiebei auf Meine eigenen Erfahrungen zurückgreifen. Ich habe in Meiner langen Regierungszeit — es ist jetzt das zwanzigste Jahr, das Ich angetreten habe — mit vielen Menschen zu tun gehabt und habe vieles von Ihnen erdulden müssen. Oft — leider auch bewusst — haben sie Mir bitter weh getan, und wenn mich in solchen Momenten der Zorn übermannen wollte, und der Gedanke an Vergeltung aufstieg, dann habe Ich Mich gefragt, welches Mittel wohl das geeignetste sei, den Zorn zu mildern und die Milde zu stärken. Das einzige, was Ich gefunden habe, bestand darin, dass Ich Mir sagte: »Alle sind Menschen wie du, und obgleich sie dir wehe thun, sie sind Träger einer Seele, aus den lichten Höhen von oben stammend, zu denen wir alle einst wieder zurückkehren wollen und durch ihre Seele haben sie ein Stück ihres Schöpfers in sich.« Wer so denkt, der wird auch immer

die richtige Beurteilung für seine Mitmenschen haben.

Nr. 12.

Wäre es mög-

lich, dass im deutschen Volke dieser Gedanke Raum gewänne für die gegen- 1246  
seitige Beurteilung, so wäre damit die erste Vorbedingung 1260  
geschaffen für eine vollständige Einigkeit, aber erreicht kann dieselbe 1280  
nur in einem Mittelpunkt werden — in der Person unseres Erlösers! In 1300  
dem Manne, der uns Brüder genannt, der uns allen zum Vorbilde gelebt hat, 1340  
der persönlichsten der Persönlichkeiten. Er wandelt auch jetzt noch durch die Völ- 1360  
ker dahin und weilt uns allen fühlbar in unseren Herzen. Im Aufblick zu 1380  
ihm muss unser Volk sich einigen, es muss fest bauen auf seinen Worten, von 1400  
denen er selbst gesagt hat: »Himmel und Erde werden vergehen, aber mei- 1420  
ne Worte vergehen nicht!« Wenn es das tut, wird es ihm auch gelingen. Zu sol- 1440  
cher Mitarbeit möchte Ich am heutigen Tage auffordern, insbesonde- 1460  
re die westfälischen Männer, denn wie Ich vorhin auseinandersetzte, ha- 1480  
ben sie es verstanden, das schöne Bild versöhnter Gegensätze in ihrer 1500  
Provinz zu geben, sie werden Mich auch zuerst und am besten verstehen. In 1520  
diesem Geiste sollen alte und neue Landesteile, Bürger, Bauer und 1540  
Arbeiter sich zusammentun und einheitlich in gleicher Treue und Liebe 1560  
zum Vaterlande zusammenwirken, dann wird unser deutsches Volk der Granit- 1580  
block sein, auf dem unser Herrgott seine Kulturwerke an der Welt weiter auf- 1600  
bauen und vollenden kann, dann wird auch das Dichterwort sich erfüllen, das da 1620  
sagt: »An deutschem Wesen wird einmal noch die Welt genesen.« Wer bereit ist, hie- 1640  
zu Mir die Hand zu bieten, dem werde Ich dankbar sein, und Ich werde ihn freu- 1660  
dig als Mitarbeiter annehmen, er sei wer und wess' Standes er wolle. Ich 1680  
glaube, dass ich von den Westfalen am ersten verstanden werde, und deshalb 1700  
habe Ich Mich an sie gewendet. Nun erhebe ich Mein Glas mit dem Wunsche 1720  
dass Gottes Segen auf der alten westfälischen roten Erde ruhen mö- 1740  
ge und auf allen ihren Bewohnern und dass es Mir vergönnt sei, fernerhin 1760  
den Frieden zu erhalten, damit sie ungestört ihrem Berufe nachge- 1780  
hen können. Gott segne Westfalen! Die Provinz Westfalen Hurra! Hurra! Hur- 1800  
ra!« 1801